

## Restaurant-Besuche teurer

Gifhorer Gastronomen zu **Preisanpassungen** gezwungen – Mehrwertsteuer nicht der einzige Kostentreiber

VON DIRK REITMEISTER

**Gifhorn.** Der Krisen-Modus ist vorbei. Seit Jahresbeginn gilt für Speisen in Restaurants und Cafés wieder der wegen der Corona-Pandemie vorübergehend auf 7 Prozent abgesenkte Mehrwertsteuersatz von 19 Prozent. Auch mit Blick auf Kostensteigerungen in anderen Bereichen sahen sich viele Gifhorer Gastwirte dazu gezwungen, die Preise auf ihren Speisekarten zu erhöhen. Sie hoffen, dass die Kundschaft dennoch bei der Stange bleibt.

Einen Euro mehr für die Hochzeitssuppe: Armin Schega-Emmerich und sein Team vom Deutschen Haus in Gifhorn haben jetzt 7,50 Euro auf die Speisekarte geschrieben. Die Rinderleber Berliner Art kostet nun 24,50 statt 22 Euro und die halbe Bauernente kommt auf 27 statt 24,50 Euro.

Frank Traichel vom Isenbütteler Hof nennt durch die Bank zwölf Prozent mehr für „alles außer Getränke“. Schega-Emmerich und Traichel sind nicht die einzigen Gastronomen, die ihre Preise anpassen: „Die meisten erhöhen“, weiß Albert Harder vom Dehoga-Kreisverband.

Thomas Hepe vom Malibu in Gifhorn kalkuliert noch. „Wir warten ab, bis wir die erste Lieferung kriegen.“ Um das Ob geht es aber auch bei ihm nicht mehr, sondern nur noch um die Höhe. Für ihn war Corona ein Klacks gegen das „was wir gerade durchmachen“. Auch was immer neue Vorgaben und Auflagen von Behörden angehe. „Ich mache das seit über 30 Jahren, es macht keinen Spaß mehr, ist nur noch Kampf.“

Sogar Holger Hirsch, der in seiner Bierkneipe H 1 nicht von der



Gastronomie in Gifhorn: Restaurants wie das Deutsche Haus erhöhen die Preise. FOTO: SEBASTIAN PREUB

Senkung der Mehrwertsteuer auf Speisen profitieren konnte, hat seine Preise angepasst. Pacht, Gebühr für Außenbestuhlung, Energie, Lohnkosten und vor allem die Beiträge für Bezahlfernsehen für Sportübertragungen und Gema, die inzwischen mit zusammen 12.650 Euro pro Jahr zu Buche

schlagen, lassen ihm keine andere Wahl. „Da kommt eines zum anderen bei den Kosten.“

Die Gastronomen räumen ein, damals bei der Mehrwertsteuer-Senkung auf 7 Prozent nicht oder nur gering nach unten angepasst zu haben. Angesichts der Einbußen durch den Lockdown in der

Corona-Pandemie und durch die Inflation im Zuge des Ukraine-Krieges habe man ums Überleben gekämpft und jeden Cent unter anderem dafür gebraucht, die Leute nicht zu entlassen, die man später angesichts des Personalmangels wohl nicht mehr zurückgekriegt hätte.

Ob die Gäste nach der jetzigen Erhöhung weiterhin die Restaurants besuchen, vermag Frank Traichel noch nicht einzuschätzen. Dazu müssten ein paar Monate ins Land ziehen. Auch Dehoga-Geschäftsführer Harder mag noch keine Einschätzung abgeben. „Ich kann noch nicht sagen, wie das Gästeverhalten ist.“ Von sich aus hätten sich noch keine Gäste beschwert, sagt Schega-Emmerich. Würden sie auf das Thema angesprochen, bekundeten sie aber Verständnis für die Situation.

Klinikum Gifhorn

## Ihr Plus an Komfort und Service

Mit unseren Wahlleistungen sichern Sie sich eine exklusive Unterbringung mit besonderem Service. Sie haben eine private Zusatzversicherung, sind Privatpatient oder möchten sich als Selbstzahler für Ihren Klinikaufenthalt etwas mehr gönnen? Auf Wunsch können Sie unsere Wahlleistungen für sich hinzubuchen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter [www.helios-gesundheit.de/gifhorn/wahlleistungen](http://www.helios-gesundheit.de/gifhorn/wahlleistungen)



# Ehrenamt: Ist doch Ehrensache

Umfrage des RND: Das freiwillige Engagement **steigt mit dem Einkommen**

VON MARKUS DECKER

Ariane Fäscher ist von der Sache überzeugt – und das felsenfest. „Das Ehrenamt ist das Rückgrat der Demokratie, weil man dabei vor Ort gemeinsam das eigene Umfeld gestaltet und sich so selbstwirksam fühlt“, sagt die stellvertretende Vorsitzende des Bundestagsunterausschusses Bürgerschaftliches Engagement. „Zugleich gehört man zu einer Gemeinschaft.“ Tatsächlich deckt sich die Einschätzung der SPD-Politikerin in weiten Teilen mit dem, was die Deutschen insgesamt denken. Das jedenfalls ergibt sich aus einer Umfrage des Meinungsforschungsinstituts Forsa im Auftrag des RedaktionsNetzwerks Deutschland (RND), an der Mitte Dezember 1002 Frauen und Männer in Ost- und Westdeutschland teilnahmen.

Zwar gehen demnach nur fünf Prozent der Bundesbürger davon aus, dass die Bereitschaft von Menschen, sich ehrenamtlich zu engagieren, in Deutschland künftig zunehmen wird. Eine große Mehrheit von 61 Prozent nimmt das Gegenteil an. 95 Prozent der Befragten halten ehrenamtliches Engagement jedoch für den Zusammenhalt der Gesellschaft für wichtig oder sogar sehr wichtig. Am häufigsten als „sehr wichtig“ erachten es die ehrenamtlich Tätigen selbst; hier sind es 73 Prozent. Dies ist angesichts der Realität, dass ungefähr ein Drittel der Bundesbürger in der Freizeit ehrenamtlich tätig ist, zum Beispiel in einem Verein, einer Initiative, der Kirche, einer Gewerkschaft oder einer anderen Einrichtung, eine ganze Menge.



Insgesamt ist die Bereitschaft der Bundesbürger, sich freiwillig für die Gesellschaft zu engagieren, hoch. SYMBOLFOTO: PEXELS/ANNA SHVETS

Nur weist dieses Engagement große Unterschiede auf. Auch sind bei Weitem nicht alle Befragten mit den Rahmenbedingungen zufrieden. So sind im Osten 29 Prozent der Befragten ehrenamtlich unterwegs, während die Quote im Westen mit 35

Prozent höher liegt – wenngleich nicht viel höher. Männer engagieren sich mit 35 Prozent häufiger als Frauen mit 33 Prozent. Das Engagement von Menschen mit Kindern (43 Prozent) ist wiederum ausgeprägter als das von Menschen ohne Kinder (32 Pro-

zent). Dies dürfte mit dem Umstand zusammenhängen, dass sich Eltern unter anderem in Schulfördervereinen oft für ihre Kinder engagieren. Schließlich steigt das Engagement mit dem Einkommen. In Haushalten mit 4000 Euro netto monatlich und mehr ist es mit 36 Prozent am höchsten. Fachleute sagen, die tiefere Ursache dafür sei, dass einkommensstärkere Haushalte meistens die gebildeteren Haushalte seien. Bildung sei der Schlüssel.

Womit wir bei den Rahmenbedingungen wären. Eine große Mehrheit von 74 Prozent der von Forsa Befragten ist der Meinung, dass der Staat ehrenamtliches Engagement durch Vergünstigungen unterstützen sollte. Diejenigen, die sich grundsätzlich dafür aussprechen, fänden zusätzliche Punkte für die Rentenversicherung (58 Prozent) oder ein kostenloses Nahverkehrsticket (56 Prozent) angemessen. „Rentenpunkte“ halten überdurchschnittlich häufig die Jüngeren beziehungsweise Schüler und Studierende für adäquat. Ein kostenloses Nahverkehrsticket fänden insbesondere die Schüler und Studierenden attraktiv. Eine große Mehrheit (71 Prozent) plädiert ferner dafür, dass Unternehmen ehrenamtliche Mitarbeitende durch Freistellungen oder flexible Arbeitszeiten besser unterstützen sollten. Mit anderen Worten: Die Bereitschaft, sich für das Allgemeinwohl einzusetzen, ist da. Es ist aber nicht voraussetzungslos. Und es könnte besser abgerufen werden.

„Früher gingen Leute in einen Verein, arbeiteten da drei Jahre mit, wurden irgendwann Vorstand und blieben das manchmal

ein Leben lang“, sagt Ariane Fäscher. „Das ist nicht mehr so. Junge Menschen oder Menschen in der Familienphase wollen sich eher punktuell, interessenleitet und projektbezogen engagieren.“ Das führt neben Nachwuchssorgen dazu, dass es Vereinen zunehmend schwerfällt, Vorstände zu finden. Die Bundestagsexpertin rät Vereinen und Initiativen daher zu mehr Flexibilität. Sie sollten sich häufiger mal fragen, ob sie „schneller auf den Punkt kommen oder mehr digital machen“ könnten.

Abgesehen davon, dass die Deutschen nach der Coronapandemie „nicht wieder so richtig in die gesellschaftliche Interaktion gekommen“ seien, müsse außerdem der Staat besser handeln, so Fäscher. Es gelte, die Zivilgesellschaft von Bürokratie zu entlasten, die Bundeshaushaltsordnung entsprechend zu reformieren und die Fördermittelzusagen für Hauptamtliche zu verstetigen. „Ehrenamt braucht stabile Strukturen, damit es sich entwickeln kann, dazu gehören eben auch kompetente Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.“

Die Sozialdemokratin hat klare Vorstellungen. „Ich wünsche mir ein Engagementfördergesetz, analog zum Demokratiefördergesetz – verbunden mit einer gemeinsamen Finanzierung von Bund, Ländern, Kommunen und der Wirtschaft“, sagt sie – etwa mit zusätzlichen Rentenpunkten oder freien Tickets für den öffentlichen Nahverkehr. „Mir wäre es im Übrigen am liebsten, wenn die Förderung des Ehrenamtes irgendwann eine kommunale Pflichtaufgabe würde“, so Fäscher. „Es wäre im Sinne der Demokratie.“

## Langsam wieder milder!

### Vorhersage

Zunächst wirkt schwacher Hochdruckeinfluss und somit scheint trotz teils dichter Wolken- oder Hochnebfelder auch zeitweise die Sonne. Zu Wochenbeginn wird es dann wieder milder und bei teils dichten Wolken muss man auch mit zeitweisem Regen rechnen.

### Biowetter

Vorerst klagen am ehesten Menschen mit bestehenden Atemwegserkrankungen häufiger über Hustenreiz oder auch Halskratzen. Vereinzelt könnten auch rheumatische Beschwerden auftreten. In der neuen Woche werden Kreislaufprobleme häufiger.

### Bauernregel

Sturm und Frost an Fabian, ist allen Saaten wohlgetan. (20.1.)

## Das Wochenwetter wird präsentiert von

Feiern Sie Ihre Unabhängigkeit: mit cleverer Technik befreien sie sich von Gas oder Öl, schützen das Klima und sparen dauerhaft Energiekosten. Jetzt informieren!

**MIT SICHERHEIT MEISTERHAFT**

**MSM**  
Bäder + Wärme GmbH  
Schulstr. 23  
29399 Wahrenholz  
0 58 35/9 60-0  
www.m-s-m.de

## Sonntag

4° -3°	8° 2°
5° -3°	8° 4°
5° -2°	7° 3°
6° 2°	6° 2°

**Sonne: Auf- und Untergang**  
8:12 Uhr 16:48 Uhr

**Vollmond: 25.01.2024**  
12:24 Uhr 5:04 Uhr

# Wirtschaftsvereinigung: 2024 wird weder rosarot noch schwarz

Optimismus beim **Neujahrsempfang**: Unter anderem Stiebel-Investitionen als Stärken hervorgehoben

VON DIRK REITMEISTER

**Gifhorn.** Wie eine Stadt schwierige Zeiten bewältigen kann, hat Gifhorn im vorigen Jahr bewiesen: Dieses Fazit zog die Wirtschaftsvereinigung Gifhorn bei ihrem Neujahrsempfang am Donnerstagabend im Veranstaltungssaal der Volksbank in der Fußgängerzone vor rund 100 Gästen. Und entsprechend optimistisch fiel der Ausblick auf 2024 aus.

Man darf sich auch mal auf die Schultern klopfen: Das fing schon mit dem Eröffnungslied an, Regina Meyer sang „Ein Hoch auf uns“ von Andreas Bourani, die Hymne aus dem Fußball-Weltmeisterjahr 2014. Danach sprach Vorsitzender Thomas Fast zum Publikum aus Vertretern aus Politik, Wirtschaft, Handel und Verwaltung in Gifhorn und Umgebung: „Ich sehe die Zukunft überhaupt nicht schwarz.“

Rosarot offenbar aber auch nicht. „Wo sollen Menschen mit unterem Einkommen künftig wohnen?“, fragt sich Fast mit Blick auf die Preise in der Baubranche und auf dem Wohnungsmarkt. „Wir müssen aufpassen, dass wir diese Menschen nicht verlieren. Die arbeiten mit uns und für uns“, mahnte der Banker. Mit Sorge blicke er auf die Probleme bei Volkswagen. Erst das Aus des Trinity-Werks, dann die harten Sparmaßnahmen bei einer Modellpolitik, die nicht gerade „ein Plus mit Sternchen“ verdiene. Dennoch bescheinigt er Gifhorn, einen guten Weg eingeschlagen zu haben – und machte dies am Beispiel Conti und Stiebel Eltron fest.

Darauf ging auch Bürgermeister Matthias Nerlich ein, als er ein Glas zur Hälfte mit Wittinger füllte und über die unterschiedlichen Sichtweisen auf ein halb volles oder halb leeres



Neujahrsempfang der Wirtschaftsvereinigung Gifhorn: Der Ausblick auf 2024 fiel optimistisch aus – wenn auch nicht rosarot.

FOTO: SEBASTIAN PREUB

Glas sinnierte. Als das Conti-Aus bekannt wurde, habe es zunächst einen riesigen Schrecken und Pessimismus gegeben. Doch dann habe man begonnen, neu zu denken – auch mal weg von der Konzentration auf einen Automobilstandort – und auf Bundes-, Landes- und Stadt-

ebene zusammen gearbeitet. „Wir haben gelernt, dass Gifhorn ein toller Wirtschaftsstandort ist“, sagt Nerlich.

Stiebel investiere 65 Millionen in das Conti-Werk, wo dann 300 Beschäftigte Wärmepumpen bauen sollen. „Wenn Stiebel Eltron gut funktioniert,

werden weitere Unternehmen den Weg nach Gifhorn finden“, glaubt Nerlich. „Wenn das nicht Mut macht für 2024, weiß ich nicht, was Mut machen soll.“ Für seine Zuhörer hatte er noch eine gute Nachricht für das neue Jahr dabei: „Die Gewerbesteuer bleibt da, wo sie war.“ Und die bisherige Umgestaltung der Fußgängerzone soll nur ein Anfang gewesen sein. Der Bürgermeister kündigte ein Millionen-Projekt für die Zukunft der Innenstadt an.

Die Wirtschaftsvereinigung stellte ihren Mitgliedern und Gästen ihre neue App und ihr neues Logo vor. Coach Kerstin Lehning aus Fallersleben demonstrierte anschaulich in einem Impulsvortrag über Körpersprache, was beim ersten Eindruck auf Mitmenschen den Unterschied zwischen Trampel und Grazie ausmacht. Danach ging es ans Netzwerken bei Schnitten.



**HADI**  
Der Schnäppchenjäger

Angebote gültig vom 22.01. bis 27.01.2024



**Tauschzylinder**

- CO<sub>2</sub> Kohlensäure
- für 60 Liter prickelndes Wasser
- 425 Gramm CO<sub>2</sub>
- passend für fast alle Trinkwassersprudler

**5.50**

Füllung kaufen, nur im Tausch gegen eine leere CO<sub>2</sub>-Flasche gleicher Form.



Solange Vorrat reicht.

<p><b>Deutsche Speise-frühkartoffeln</b> Kl. I, vorwiegend festkochend, festkochend siehe Etikett (1 kg = 0.79 €)</p> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">5-kg-Sack</p> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">Knallerpreis</p> <p style="font-size: 2em; color: red; text-align: center;">3.95</p> <p style="font-size: 8px;">Unsere Kartoffeln kommen aus Ahnsen vom Landwirt Ahrens</p>	<p><b>Holzbricketts</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Klimaschutz durch CO<sub>2</sub>-Neutralität</li> <li>– ohne Bindemittel und Zusatzstoffe</li> <li>– sehr hoher Heizwert</li> <li>– langanhaltende Verbrennung</li> <li>– platzsparend stapelbar</li> <li>– entstehende Asche (0,5%) kann als Gartendünger genutzt werden (1 kg = 0.40 €)</li> </ul> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">10 kg Abpackgewicht</p> <p style="font-size: 2em; color: red; text-align: center;">3.95</p> <p style="text-align: center;">je Packung</p>	<p><b>Anzünder</b> <span style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">32er Packung</span></p> <p>– für Kamin oder Ofen</p> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">Packung</p> <p style="font-size: 2em; color: red; text-align: center;">-.95</p> 	<p><b>„Next-Level“ Energy-Drink</b> (zzgl. 0,25 € Einwegpfand)</p> <p style="font-size: 2em; color: red; text-align: center;">-,50</p> <p>250-ml-Dose (1 Liter = 2,- €)</p> 	<p><b>MAXIMUS Stirnlampe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 5 Watt LED</li> <li>– Leuchtkraft: 200 Lumen</li> <li>– Leuchtweite: 185 Meter</li> <li>– Stoßfest und Spritzwasser geschützt</li> <li>– Aluminium-Gehäuse</li> <li>– schwenkbar</li> </ul> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">inklusive 3 Duracell-Batterien</p> <p style="font-size: 2em; color: red; text-align: center;">12.-</p> <p style="text-align: center;">je Stück</p> 	<p><b>Anzündholz</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– im Netz verpackt</li> <li>– 5 dm<sup>3</sup> entspricht 9,5 dm<sup>3</sup> Raumvolumen (1 dm<sup>3</sup> = 0.50 €)</li> </ul> <p style="font-size: 2em; color: red; text-align: center;">2.50</p> 
<p><b>„Fingerloser“ Handschuh</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– verschiedene Farben</li> <li>– 70% Baumwolle, 28% Nylon, 2% Lycra</li> <li>– Universalgröße</li> </ul> <p style="background-color: red; color: white; padding: 2px;">Sonderposten solange der Vorrat reicht</p> <p style="font-size: 2em; color: red; text-align: center;">-,50</p> <p style="text-align: center;">je Paar</p> 	<p><b>Glas-Wasserkocher</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– mit LED-Beleuchtung</li> <li>– 1,7 Liter Fassungsvermögen</li> <li>– Kabellos</li> <li>– inklusive Wasserfilter</li> </ul> <p style="font-size: 2em; color: red; text-align: center;">15.-</p> 	<p style="font-size: 8px;">Unser Service für Sie Bei uns können Sie bargeldlos mit Ihrer EC-Karte bezahlen!</p>  <p>Find us on Facebook</p>			

Triangel, Gifhorer Straße 20, Tel. 0179-4390520 • Meinersen, Hauptstraße 46, Tel. 0179 - 4190864  
 Wesendorf, Gifhorer Straße 12, Tel. 05376 / 890642 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr, Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr  
 Isenbüttel, Am Wendehof 3, Telefon 05374 - 920030, Wesendorf samstags bis 18.00 Uhr geöffnet.

32740401\_002423

# Immer wieder Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen?

Münchener Darm-Experte Dr. Martin Gschwender klärt auf, was dahinter steckt

**Wiederkehrende Darmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen: Das sind typische Symptome des sogenannten Reizdarmsyndroms. Allein in Deutschland sind rund 11 Millionen Erwachsene betroffen, Tendenz steigend.<sup>1</sup> Doch was steckt wirklich hinter diesem Beschwerdebild? Und was kann Reizdarm-Betroffenen helfen? Wir haben mit unserem Experten für Darmgesundheit Dr. Gschwender aus München gesprochen, um der Sache auf den Grund zu gehen.**



**Dr. Martin Gschwender, Experte für Darmgesundheit**

*Herr Dr. Gschwender, als Experte für Darmgesundheit haben Sie über die Jahre hinweg tausende Reizdarm-Betroffene gesehen. Können Sie uns kurz erklären, was das Reizdarmsyndrom genau ist?*

Unter einem Reizdarmsyndrom versteht man eine funktionelle Störung des Darms. Diese äußert sich in der Regel in wiederkehrenden Darmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen oder Verstopfung. Die Symptome treten dabei im Wechsel, in Kombination, aber auch einzeln auf, und können in ihrer Intensität, Häufigkeit und Dauer variieren.

*Kann man denn sagen, was die Ursache dieser Beschwerden ist?*

Grundsätzlich gibt es für die einzelnen Symptome wie Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen natürlich eine Vielzahl möglicher Auslöser. Treten die Beschwerden jedoch regelmäßig auf, liegt häufig eine ganz spezielle Ursache zugrunde: eine geschädigte Darmbarriere. Wissenschaftler

betiteln dies im Englischen mit dem Schlagwort „Leaky Gut“, auf Deutsch „durchlässiger Darm“.

Dabei muss man sich die Darmbarriere wie einen Schutzwall vorstellen, der den Körper vor Schadstoffen schützt. Bei Patienten mit wiederkehrenden Darmbeschwerden weist diese Darmbarriere häufig mikroskopisch kleine Schädigungen auf – sogenannte Mikroläsionen. Durch diese Mikroläsionen können dann Schadstoffe in die Darmwand eindringen und dort das enterische Nervensystem reizen. Das kann in der Folge zu den typischen wiederkehrenden Darmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen und/oder Verstopfung führen.

*Und was kann man dagegen tun?*

In der Forschung versucht man tatsächlich, genau an der eben beschriebenen geschädigten Darmbarriere anzusetzen. Bemerkenswert finde ich dabei das Vorgehen eines Münchener Forscherteams: Gemeinsam mit einem italienischen Professor identifizierte es einen speziellen Bakterienstamm

(*B. bifidum* MIMBb75), welcher die einzigartige Fähigkeit besitzt, sich physikalisch an die Darmbarriere anzulegen.

Die Idee der Wissenschaftler: Die Bakterien sollten sich sinnbildlich wie ein Pflaster an die Darmbarriere anlegen und dieser an den geschädigten Stellen so die Möglichkeit geben, sich selbstständig zu regenerieren. In der Folge könnten dann auch die Symptome abklingen.

*Das funktioniert?*

Erstaunlich gut, ja. Der Bakterienstamm *B. bifidum* MIMBb75 wurde sowohl in lebender als auch in hitzeinaktivierter Form in zwei großen Goldstandardstudien getestet. In beiden Studien konnte die signifikante Wirksamkeit bei Reizdarm eindrucksvoll belegt werden!

Dazu muss man wissen: Eine Studie nach dem sogenannten Goldstandard bedeutet, dass einem Teil der Studienteilnehmer der tatsächliche Wirkstoff gegeben wird – einem anderen Teil jedoch ein Placebo, also eine wirkstofflose Substanz, die sich in Geschmack und Aussehen nicht vom richtigen Wirkstoff unterscheidet. Weder die behandelnden Ärzte noch die Studienteilnehmer selbst wissen dabei, wer das Verum, also den „echten“ Wirkstoff, und wer das Placebo bekommt.

Nur wenn bei der Verum-Gruppe eine Verbesserung der Symptome beobachtet werden kann, welche deutlich und statistisch signifikant größer ist als die in der Placebo-Gruppe, kann von einer Wirksamkeit des Präparates gesprochen werden. Und dies war in beiden Studien

mit dem besagten Bifido-Bakterienstamm eindrucksvoll der Fall.

*Das klingt in der Tat überzeugend. Ist der Bakterienstamm *B. bifidum* MIMBb75 denn schon in Produkten enthalten? Und haben Sie selbst bereits Erfahrungen damit sammeln können?*

*B. bifidum* MIMBb75 ist vielen vielleicht besser unter dem Namen Kijimea Reizdarm PRO ein Begriff. Dieses speziell für Reizdarm entwickelte Medizinprodukt ist das einzige präparierte Bakterienstamm in hitzeinaktivierter Form enthält.

Und ja – ich selbst habe mit Kijimea Reizdarm PRO bei meinen Patienten wirklich sehr gute Erfahrungen machen können.

*Gibt es denn bei der Einnahme von Kijimea Reizdarm PRO noch etwas zu beachten?*

Wichtig ist meiner Erfahrung nach immer, dass man die Einnahmeempfehlung von 6 bis 8 Wochen befolgt. Zwar tritt eine Besserung oft schon nach wenigen Tagen ein, die besten Ergebnisse habe ich jedoch bei meinen Patienten mit einer Einnahme von mindestens 6 Wochen erzielt. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Dennoch gilt: Bei plötzlich auftretenden Darmbeschwerden sollten sich die Betroffenen ärztlich untersuchen lassen, da auch andere ernsthafte Ursachen hinter diesen Symptomen stecken könnten.

*Herr Dr. Gschwender, wir danken für das Gespräch!*

<sup>1</sup>Straub C. et al. Arztreport 2019 – Pressemappe. 2019. • <sup>2</sup>Andresen V. et al. (2020). Heat-inactivated Bifidobacterium bifidum MIMBb75 (SYN-HI-001) in the treatment of irritable bowel syndrome: a multicentre, randomised, double-blind, placebo-controlled clinical trial. *Lancet Gastroenterol Hepatol.* 2020 Jul; 5 (7), 658-666.



Wie ein Pflaster für den gereizten Darm.

- ✓ Mit dem einzigartigen Bakterienstamm *B. bifidum* HI-MIMBb75
- ✓ Bei Reizdarmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen oder Blähungen
- ✓ Wirksamkeit bei Reizdarm klinisch belegt<sup>2</sup>



Für Ihre Apotheke:  
**Kijimea Reizdarm PRO**  
(PZN 15999676)  
[www.kijimea.de](http://www.kijimea.de)

# Schwindel natürlich behandeln

Immer wieder scheint sich alles zu drehen oder zu schwanken? Vor allem mit zunehmendem Alter treten Schwindelbeschwerden immer häufiger auf. Auch wenn sie in der Regel harmlos sind, können sie den Alltag von Betroffenen stark beeinträchtigen. Die gute Nachricht: Ein natürliches Arzneimittel namens Taumea (rezeptfrei, Apotheke) kann bei Schwindelbeschwerden wirksame Hilfe leisten. Wichtig: Bei aku-



„Ich fühle mich wieder sicher, seit ich Taumea nehme.“  
(Monika K.)

ten, plötzlichen Schwindelbeschwerden sollte ein Arzt die Ursache abklären.

### Entstehung und Symptome

Betroffene spüren Schwindelbeschwerden meist durch ein Dreh- oder Schwankgefühl. Oft kommen auch unangenehme Begleiterscheinungen wie Kopfschmerzen oder Übelkeit hinzu. Schwindelbeschwerden können entstehen, wenn Störungen im Nervensystem auftreten und Gleichgewichts-

informationen falsch übertragen werden. Das Arzneimittel Taumea mit einzigartigem Dual-Komplex aus zwei natürlichen Arzneistoffen bietet Betroffenen wirksame Hilfe.

### Gut verträgliche Hilfe

Taumea enthält die beiden natürlichen Arzneistoffe Anamirta cocculus und Gelsemium sempervirens. Laut Arzneimittelbild bekämpft Anamirta cocculus Schwindelbeschwerden. Gelsemium sempervirens setzt laut dem Arzneimittelbild bei den Begleiterscheinungen wie Kopf-

schmerzen oder Benommenheit an. Eine dämpfende Wirkung auf das zentrale Nervensystem ist im Gegensatz zu manch anderen Arzneimitteln nicht zu befürchten. Taumea macht also nicht müde. Zudem sind keine Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln bekannt.

Für Ihre Apotheke:  
**Taumea**  
(PZN 07241184)



[www.taumea.de](http://www.taumea.de)

Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert  
TAUMEA. Wirkstoffe: Anamirta cocculus Dil. D4, Gelsemium sempervirens Dil. D5. TAUMEA wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Besserung der Beschwerden bei Schwindel. [www.taumea.de](http://www.taumea.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

# Hochwasser: Übergelaufene Kanäle in Weyhausen haben ein Nachspiel

Zu viel Regenwasser im Schmutzwassernetz – Bis jetzt **90 falsche Anschlüsse** entdeckt

**Boldecker Land.** Das an den Weihnachtstagen einsetzende Hochwasser der Aller hat besonders in Weyhausen zu massiven Problemen geführt: Dort liefen die Schmutzwasserkanäle so voll, dass Abwasser von den Grundstücken nicht mehr ordnungsgemäß abfließen konnte. In betroffenen Haushalten konnte weder geduscht, noch Wäsche gewaschen noch uneingeschränkt die Toilette genutzt werden. Der Grund waren Fehlanschlüsse an die Kanalisation, wodurch Wasser aus Drainagen oder Grundwasser in die Abwasserkanäle floss und diese überlastete.

Das hat nun Konsequenzen. Laut der Wolfsburger Entwässerungsbetriebe (WEB) wurden mehr als 90 sogenannte Fehleinleitungen entdeckt. Anwohner sollen die Anschlüsse auf ihren Grundstücken kontrollieren und bei falsch gelegten Leitungen Abhilfe schaffen. „Aufgrund einer starken Beeinträchtigung der Schmutzwasserentsorgung durch Fremdwasser müssen Eigentümerinnen und Eigentümer mit Falschanschlüssen mit einer Sanierungsverfügung rechnen“, teilten die WEB mit.

Das war passiert: Das Hochwasser infolge des Dauerregens traf die Samtgemeinde Boldecker Land, vor allem aber die Ortschaft Weyhausen besonders hart. Zum Ende des Jahres kam es laut WEB zu „massiven Störungen“ im Schmutzwassernetz. Die WEB führten zur Ermittlung der Ursachen für den massiven Einstau Kamerauntersuchungen der Kanalisation durch. Dabei seien bis jetzt über 90 Fehleinleitungen entdeckt worden.

Die Untersuchungsergebnisse zeigten sehr deutlich, dass Grund- und Drainagewasser von einer größeren Anzahl an Grundstücken als sogenanntes Fremdwasser in die Schmutzwasserkanalisation eingeleitet werde. „Wir möchten alle Grundstückseigentümerinnen und Grundstückseigentümer dringend dazu auffordern, ihre Grundstücksentwässerungsanlage zu kontrollieren“, schildert Dr. Gerhard Meier, Vorstand der WEB. „Es ist wichtig, dass Falschanschlüsse von Drainagen und Regenwasserablaufstellen an die Schmutzwasserkanalisation beseitigt werden, um eine Beeinträchtigung der Schmutz-



Ursachenforschung: In Weyhausen wird nach Fehleinleitungen in die Schmutzwasserkanalisation gefahndet. FOTO: JÖRG ROHLFS/ARCHIV

wasserentsorgung zu vermeiden.“

In die Schmutzwasserkanalisation darf laut den WEB nur Schmutzwasser aus Toiletten, Waschbecken, Duschen und ähnlichem eingeleitet werden. Das Abwasser wird über die Kanalisation und Pumpwerke bis zur Kläranlage gebracht und dort gereinigt. Wird Oberflächenwasser, Grund- und Drainagewasser in die Schmutzkanalisation geleitet, kommt es laut WEB zum

Einstau der Schmutzwasserkanäle und zum Rückstau in die Grundstücksentwässerungsanlagen. Die Folge ist unappetitlich: Im schlimmsten Fall läuft das Abwasser im Haus nicht mehr ab oder drückt ins Haus.

Die WEB hatten schon bei ersten Untersuchungen kurz nach Weihnachten betont, man unterstelle den Hausbesitzern per se „keine böse Absicht“, werde aber nach den jetzt gemachten Erfahrungen künftig „mit mehr Nach-

druck auf eine saubere Trennung“ von Regen- und Schmutzwasser bestehen. Dazu gehören nach Angaben von Meier unter anderem ein so genannter Übergabeschacht. Das Team Grundstücksentwässerung der WEB berät Grundstückseigentümer kostenlos unter der Telefonnummer 05361-281250. Weitere Informationen zum Thema Grundstücksentwässerung und Rückstausicherung der WEB stehen im Internet unter: [www.web-wolfsburg.de](http://www.web-wolfsburg.de).

Beim Hochwasser waren laut WEB alle Einwohner in Weyhausen betroffen. Das gesamte Schmutzwasserkanalnetz der Ortschaft war überlastet. Die Wolfsburger Entwässerungsbetriebe waren zusammen mit den Feuerwehren der Samtgemeinde Boldecker Land an allen Weihnachtstagen im Einsatz, um die Schäden durch zurückstauendes Wasser einzudämmen.

Weil die Wasserstände der Aller lange auf sehr hohem Niveau blieben, rief die WEB bereits in der Zeit zwischen Weihnachten und Silvester dazu auf, Fehleinleitungen an die Kanalisation aufzuspüren.

## trinkgut

GM Willeke GmbH

Gültig vom 22.01. - 27.01.24

Öffnungszeiten:  
Mo-Sa 8-20 Uhr

**Beck's Bier**  
versch. Sorten  
Kasten = 20 x 0,5 l/24 x 0,33 l  
(1 l = € 1,05/1,32)  
zzgl. € 3,10/3,42  
Pfund

10.49

**Gerolsteiner Mineralwasser**  
versch. Sorten  
Kasten = 12 x 1 l  
(1 l = € 0,50) zzgl. € 3,30  
Pfund

5.99

**Extaler Mineralwasser**  
versch. Sorten  
Kasten = 12 x 0,7 l/0,75 l  
(1 l = € 0,48/0,44)  
zzgl. € 3,30 Pfund

3.99

Glasflaschen

**Wolters Pilsener**  
Kasten = 30 x 0,33 l  
(1 l = € 1,11) zzgl. € 3,90  
Pfund

10.99

**Vita Cola**  
versch. Sorten  
Kasten = 12 x 1 l  
(1 l = € 0,75) zzgl. € 3,30  
Pfund

8.99

**Pfanner Teegetränke**  
versch. Sorten  
2 l Packung  
(1 l = € 0,50)

0.99

**beckers bester Apfelsaft o. Fruchtsäftevitamine ACE Nektar**  
versch. Sorten  
Kasten = 6 x 1 l  
(1 l = € 1,25)  
zzgl. € 2,40  
Pfund

7.50

**König Pilsener**  
versch. Sorten  
Kasten = 20 x 0,5 l/24 x 0,33 l  
(1 l = € 1,10/1,39)  
zzgl. € 3,10/3,42  
Pfund

10.99

BONUSKARTE

5 Kästen kaufen = 6. Kasten GRATIS\*

\*zzgl. Pfand

**Mariacron Weinbrand**  
36% Vol.  
0,7 l Flasche  
(1 l = € 8,56)

5.99

**Moskovskaya Vodka**  
38% Vol.  
0,5 l Flasche  
(1 l = € 11,98)

5.99

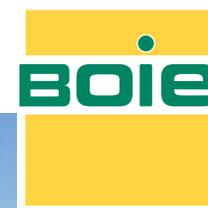
**Sky Vodka**  
40% Vol.  
0,7 l Flasche  
(1 l = € 15,70)

10.99

**Maybach Weine**  
versch. Sorten  
0,75 l Flasche  
(1 l = € 5,32)

3.99

Die Wärmepumpe - Ihre Heizlösung für die Zukunft.



WÄRMEPUMPE – HEIZEN  
MIT NORDDEUTSCHER LUFT

Daikin Außengerät HHT

## Innovative Wärmepumpentechnik statt fossile Heizsysteme

Mit Boie nachhaltig gedacht.

Tauschen Sie Ihre Öl- oder Erdgasheizung jetzt

Klimaschutz kann auch gut aussehen: Das beweisen die neuen Daikin-Wärmepumpen. Sie arbeiten nicht nur sehr effizient, sondern punkten zudem durch ihren „Leisebetrieb“ und ein außergewöhnliches Design.

Mit natürlicher Umgebungsluft lässt sich problemlos Energie zum Beheizen eines Hauses gewinnen.

Die Boie GmbH & Co. KG aus Lübeck hat das Prinzip der Nachhaltigkeit längst erkannt. Seit mehr als zehn Jahren versorgt das bereits 1876 gegründete Traditionsunternehmen viele Haushalte mit „Wärme aus norddeutscher

Luft“. Premiumpartner der zuverlässigen Wärmepumpen ist die Firma Daikin. Als einer der weltweit führenden Hersteller von Wärmepumpen sowie Lüftungs- und Klimatisierungssystemen bietet das Unternehmen innovative Lösungen an – in Kooperation mit dem in vierter Generation geführten Familienunternehmen auch für private und gewerbliche Anwendungen. Die Wärmepumpen des Boie-Wärmepaketes entlasten die Umwelt nachhaltig, weil sie die natürliche Umweltwärme nutzen und so erheblich zur CO<sub>2</sub>-Einsparung beitragen.

Modernste Technologie

vom weltweit führenden Hersteller Daikin

Im Mittelpunkt stehen die Daikin Altherma 3 und die Daikin Altherma 3 HHT/HMT, die im Jahr 2019 mit dem „reddot design award“ ausgezeichnet wurden.

Die Daikin Altherma 3 eignet sich als Wärmepumpe ideal für Neubauten, Niedrigenergiehäuser oder Bestandsgebäude, die energetisch saniert werden sollen. Dabei kann die

neueste Generation problemlos die alte Öl- oder Erdgasheizung ersetzen. „Mit Hilfe unserer kostengünstigen und innovativen Wärmepumpentechnik kann sich fast jeder

**Neubau oder Sanierung – Boie hat die passende Lösung**

Welche Wärmepumpen Systeme bietet Boie? „Unsere Kunden können zwischen verschiedenen Systemen wählen. Wir haben Luft-/Wasser Wärmepumpen speziell für den Neubau Sektor mit Fußbodenheizung und seit über 2 Jahren sind wir in der Lage auch für die Umrüstung von Öl- oder Erdgasheizungen eine Alternative anzubieten. Wo liegen die Unterschiede zwischen Wärmepumpensystemen für den Neubau und der Sanierung? Im Neubausektor werden heutzutage nur noch Niedertemperatur Heizungen mit sehr geringen Vorlauftemperaturen bis 35°C eingesetzt. Das sind ideale Bedingungen für eine Luft-/Wasser Wärmepumpe auch im Winter. Im Sanierungsfall,

Hausbesitzer von seiner alten Heizung trennen und mit einer Wärmepumpe effektiv und ohne fossile Brennstoffe heizen“, sagt Boie-Verkaufsleiter Carsten Gamst.

zum Beispiel bei alten Öl- oder Erdgasheizungen, haben Endkunden meistens Heizkörpersysteme mit Vorlauftemperaturen über 55°C. Hier kommen herkömmliche Wärmepumpen an ihre Leistungsgrenzen.

„Mit unserem neuen Daikin System Altherma HHT/HMT ist das jetzt kein Problem mehr!“ so Gamst. Was ist an dieser Wärmepumpe anders als an herkömmlichen Luft-/Wasser Wärmepumpen? Wärmepumpen haben sich in den letzten zehn Jahren technisch enorm weiterentwickelt. Die neue Altherma HHT/HMT ist mit der neusten Verdichter Technologie ausgestattet in Verbindung mit dem neuen und umweltfreundlicherem Kältemittel R32 (Ab Ende 2023



DAIKIN Altherma 3 HHT ECH20

R290) kann die Altherma HHT/HMT Vorlauftemperaturen bis zu 70°C realisieren. Der Einbau von Wärmepumpen wird durch die Bundesregierung aktiv vorangetrieben. Der Einbau einer neuen Wärmepumpe wird gefördert, allerdings ist

das neue GEG (Gebäude Energie Gesetz) noch nicht endgültig verabschiedet. Klar ist jedoch, dass die Energiewende nur mit Wärmepumpen zu realisieren ist.

**Jetzt ist der richtige Zeitpunkt zu handeln und sich für eine neue Wärmepumpe zu entscheiden**

Boie GmbH & Co.KG  
Niederlassung Braunschweig  
Wendebrück 11d  
38110 Braunschweig Wenden

Mehr auf:  
boie.com



BOIE Wärmepumpen

Lassen Sie sich beraten!

Unser Wärmepumpenexperte  
Niklas Schwenk ist gerne für Sie da.

Ansprechpartner:  
Niklas Schwenk  
0162 - 408 00 27

Heizen auch Sie in Zukunft mit  
Norddeutscher Luft.



Email:  
info@boie.com

Telefon:  
05307 - 98 09 78 - 0

# Baugebiet Ummern: Viele wollen es nicht

Petition mit **131 Unterschriften** gegen die Ausweisung der Fläche Auf dem Moorkampe

VON HANS-JÜRGEN OLLECH

**Ummern.** Rund 1.550 Menschen leben in der Gemeinde Ummern. Geht es nach dem Ortsrat, könnten es mehr sein. Ein neues Baugebiet soll also her. Doch das wollen nicht alle Bürger.

Mehr als 50 Interessierte und Mitglieder des Gemeinderats Ummern hatten sich jetzt zu einer Info-Veranstaltung zum neuen Baugebiet Auf dem Moorkampe versammelt. Schon im Vorfeld war klar geworden: Einige Bewohner der Häuser in den umliegenden Straßen stehen den Pläne skeptisch gegenüber. Rund 40 Bauplätze sollen zwischen dem Gifhorner Weg und dem Moordamm entstehen, zumindest geht diese Zahl im Ort herum. Baugebietsgegner brachten Gegenargumente – zu nah am Wald oder bei Hauskauf eine Zusage an die Anwohner, dass in diesem Bereich keine weitere Bebauung erfolge – auf den Tisch. : Zudem gebe es an anderen Stellen die Möglichkeit, in Ummern Bauland auszuweisen.

Um ihren Forderungen Nachdruck zu verleihen, das geplante Baugebiet nicht auszuweisen, hatten die Gegner Unterschriften im Rahmen einer Petition gesammelt. Die überreichten Kilian Lange und Jan Probsthain während der Info-Veranstaltung an Ummerns Bürgermeisterin Mirijam Müller. Die Bürgermeisterin betonte, dass die Ausweisung des Baugebietes noch nicht „in Stein gemeißelt“ sei – entgegen der entsprechenden Befürchtungen einiger Bürger.

Doch welche Auswirkungen könnte das Baugebiet haben, wenn es denn kommen sollte? Der ständige Vertreter der Samtgemeinde-Verwaltung und Erste Samtgemeinderat Marc Bludau hat dazu Antworten. Er nannte unter anderem die Belastung von zu befahrenen Straßen wie den Gifhorner Weg – deren Sanierungen anschließend möglicherweise anstünden. Bludau wies auf Alternativen der Zufahrten hin, um die Bebauung realisieren zu können. Zudem sprach er die Veränderungen des Dorfcharakters und vor allem die persönlichen Interessen der Anlieger an, die – wenn möglich - berücksichtigt werden sollten. Wie viele Baugrundstücke es letztlich werden sollen, stehe noch nicht fest, so Bludau. Wo letztendlich die Zufahrt für dieses Wohngebiet entsteht, sei zurzeit noch offen.

Diese Ausführungen ließen die Baugebietsgegner so nicht stehen. Sie brachten den „Verlust der dörflichen Ruhe ins Spiel, wenn man einen Nachbarn vor die Nase gesetzt bekäme“. Ein Einwohner wollte wissen, was passieren müsse, um das Baugebiet zu verhindern. Briefe an den



Protest gegen das neue Baugebiet: Kilian Lange (v.l.) und Jan Probsthain überreichten Bürgermeisterin Mirijam Müller die Petition. FOTO: HANS-JÜRGEN OLLECH

Ortsrat helfen da offenbar nicht weiter. Erst recht nicht, wenn in diesen dem Gemeinderat Dummheit bescheinigt werde – von anderen Beleidigungen gar

nicht zu reden. „Die Mitglieder des Gemeinderates sind nicht dumm, sondern machen sich Gedanken darüber, wie man das Dorf weiterentwickeln kann, wo-

zu auch die Ausweisung von Baugebieten gehört“, machte Bludau klar.

Ratsfrau Marita Grabert-Schward: „Es gibt kaum Verkäu-

fe von bestehenden Gebäuden im Ort. Jungen Leute wollen keine alten Häuser kaufen und sanieren. Wir brauchen das Baugebiet.“ Zurzeit gebe es keinen einzigen freien Bauplatz in Ummern. Gespräche mit der Fachplanerin für die Gemeinde seien geführt und alle möglichen Flächen auf Eignung abgeklöpft worden. Von den neun begutachteten Flächen seien nur die Flächen Am Steinberg sowie Auf dem Moorkampe für eine Bebauung geeignet.

Doch wie geht es nach Info-Veranstaltung, Petition, Beleidigungen und Diskussion weiter in Ummern? Die eingereichte Petition wird in die weitere Planung einfließen – und eventuell berücksichtigt werden, erklärte Bludau.

**XXXLutz**  
Braunschweig

**Buhl**  
Wolfsburg

Donnerstag **25.**  
Januar

Freitag **26.**  
Januar

Samstag **27.**  
Januar

in Braunschweig  
und Wolfsburg

MEGATage

bis zu **1.500€ SPAREN** MIT GUTSCHEINEN  
Gutscheine nur in den Filialen gültig!

Hauspreis mindestens <sup>2) + S)</sup>

**30%** unter UVP

zusätzlich

**XXXLutz** **Gutschein**

**1.000€** <sup>1) + S)</sup>

bei Kauf ab **3.000 €**

1044DA002

**XXXLutz** **Gutschein**

**500€** <sup>1) + S)</sup>

bei Kauf ab **1.500 €**

1044DA001

**AUF ALLE MÖBEL!**

**AUF ALLE**

**20%** <sup>3) + S)</sup> **Gutschein**

**auch auf große Marken**

- ☑ Gardinen
- ☑ Leuchten
- ☑ Teppiche
- ☑ Heimtextilien
- ☑ Haushaltswaren & Accessoires
- ☑ Babyzimmer
- ☑ Baby-Exklusivmarken

Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware.

**XXXLutz Braunschweig** | Wendenmühle 5 | 38110 Braunschweig | Tel. (030) 25549167-0 | Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 10.00–19.00 Uhr | braunschweig@xxxlutz.de  
**XXXLutz Wolfsburg** | Brandgehaege 1 | 38444 Wolfsburg | Tel.: (030) 25549522-0 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-19.00 Uhr, Sa. 10.00-18.00 Uhr | wolfsburg@xxxlutz.de  
ILDE04-4-d. Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/ Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) Gültig bei Neuaufträgen für Möbel, Küchen und Matratzen, Haushaltswaren & Accessoires, Heimtextilien, Leuchten, Gardinen, Teppiche, Babyzimmer sowie die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My BabyLou, Avelia und Partinio. Im Möbelbereich auf mit „Aktionrabatt“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Soweit anwendbar, Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gutschein gilt nur in unseren Filialen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis 27.01.2024. 2) Auf den UVP bei mit „Hauspreis“ gekennzeichneten Artikeln. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 27.01.2024. 3) Gültig bei Neuaufträgen für alle Artikel aus den Abteilungen Haushaltswaren & Accessoires, Heimtextilien, Leuchten, Gardinen, Teppiche, Babyzimmer sowie die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My BabyLou, Avelia und Partinio, die in die Tasche passen. Ausgenommen: siehe S). Soweit anwendbar, Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis 27.01.2024. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm (8350010) für 1,- € erhältlich. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“, „Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Soehle, Tilo und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Keine Barauszahlung.



FOTO: SHUTTERSTOCK.COM

WWW.DEINE-TIERWELT.DE

WUSSTEST DU SCHON?

Das ist DeineTierwelt

„Dein Tier in besten Händen“ – DeineTierwelt bringt als Online-Tiermarkt seriöse Anbieter und Interessenten zusammen, um jährlich rund 200.000 Tiere in ein neues Zuhause zu vermitteln. Im Online-Magazin gibt es Tipps und Wissenswertes rund um tierische Themen.

» [deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)



FOTO: FEUERWEHR STUTTGART

Stuttgart: Feuerwehr rettet Bulldogge aus eiskaltem Auto

Nicht nur bei sommerlicher Hitze können Autos zur tödlichen Falle für Hunde werden – auch eisige Kälte kann die Gesundheit der Tiere bedrohen. Das zeigt dieser aktuelle Fall aus Stuttgart...

Mehr aktuelle News:

» [deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)



FOTO: POLIZEI DÜSSELDORF

Polizei rettet Hündin Jolly von der Autobahn

Hündin Jolly sorgte bei Düsseldorf für reichlich Aufsehen. Die Fellnase büxte beim morgendlichen Spaziergang aus und verirrte sich auf die Autobahn. Die Polizei rückte unverzüglich zur Rettung aus...

Mehr aktuelle News:

» [deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)

# Fleischverzicht bei Hunden

So gelingt die Umstellung auf **veganes Hundefutter**

**N**eu es Jahr, neue Vorsätze – viele probieren sich im „Veganuary“ an veganer Ernährung. Aber kann ich eigentlich auch meinen Hund vegan ernähren? Und was muss ich bei der Umstellung auf pflanzliches Hundefutter beachten? Hier gibt's die Antworten.

Wer sich dazu entscheidet, das Futter vom Hund auf vegan umzustellen, sollte dabei auf jeden Fall einen längeren Zeitraum im Sinn haben als nur einen Monat. Denn während wir selbst unsere Ernährung von einem auf den anderen Tag einfach ändern können, muss die Futterumstellung beim Hund schrittweise erfolgen. Nur für den Januar dem Hund eine vegane Ernährung anzubieten, und dann wieder umzustellen, ergibt also keinen Sinn.

Wer seinen Vierbeiner dauerhaft vegan ernähren möchte, sollte diese Tipps beachten:

1. Hundefutter langsam umstellen: Ein zu schneller Wechsel führt zu Verdauungsproblemen wie Durchfall. Am besten zunächst kleine Mengen des neuen Futters unter das alte mischen und langsam die Menge steigern. Die Konsistenz des Kots – zu weich oder dünnflüssig – verrät, ob die Dosis zu schnell erhöht wurde. Insgesamt dauert eine Ernährungsumstellung meist um die zwei Wochen.
2. Verträglichkeit kontrollieren: Zeigt der Hund während oder nach der Umstellung Symptome einer Unverträglichkeit, wie etwa Juckreiz oder Verdauungsprobleme? Dann sollte zunächst



Die meisten Hunde mögen sogar Bananen sehr gerne, denn sie schmecken äußerst süß.

FOTO: UNSPLASH.COM

die Menge reduziert werden. Gehen die Symptome nicht zurück, im Zweifel einen Tierarzt zurate ziehen.

**Können Hunde auf Fleisch verzichten?**

Der Hund stammt vom Wolf ab – und der ist alles andere als Vegetarier, geschweige denn Veganer. Da liegt die Frage nahe, ob eine vegane Ernährung für Hunde überhaupt artgerecht ist. Noch immer gehen die Meinungen dazu auseinander. Auch wenn Hunde ihre Ernährung in Jahrtausenden der Domestizierung uns Menschen angepasst haben – viele Tierärzte und Ernährungsexperten mahnen noch immer, dass die Verdauungsapparate von Hunden nicht auf Fleischverzicht ausgelegt sind.

Der Verdauungstrakt des Haushundes sei nach wie vor auf

fleischliche Nahrung spezialisiert, erklärt etwa Tierarzt Dr. Karim Montasser in einem YouTube-Video von Januar 2022. Er macht aber auch klar: Hunde sind mittlerweile keine Fleischsondern Allesfresser. Und brauchen demnach „viel weniger Proteine als Wölfe“.

**Bekommt ein veganer Hund alle Nährstoffe?**

Dennoch können einige Nährstoffe wie Aminosäuren, Vitamine A, B12 und D oder Omega-3-Fettsäuren nur schwer durch rein pflanzliche Ernährung abgedeckt werden. Es ist prinzipiell möglich, diese auf pflanzlicher Basis herzustellen und dem Hundefutter zuzufügen, Halter sollten die Inhaltsstoffe des veganen Tierfutters aber gut unter die Lupe nehmen und gegebenenfalls eine Tierarztpraxis zurate ziehen.

Die Krux: Laut Dr. Montasser gebe es noch nicht genügend veganes Hundefutter auf dem Markt. Zwar dürften einige als Alleinfuttermittel deklariert werden, da sie die vorgegebenen Nährstoffe enthalten.

Seines Wissens erfülle aber kein einziges Produkt den Goldstandard für Hundefutter: nämlich den Fütterungsversuch, bei dem Hunde vor und nach der Fütterung untersucht werden, wie ihnen die Nahrung bekommt.

Dr. Montasser empfiehlt daher, zuhause selber zu kochen – in enger Absprache mit einem Futtermittelexperten und bei regelmäßigen tierärztlichen Untersuchungen. Der Tierarzt selbst würde teils Futter mit Fleisch und teils veganes Futter verfüttern. So unterstütze man die veganen Hersteller und erhöhe damit die Chance auf künftige Studien zum Thema.

Hundeprofi Martin Rütter bezeichnete veganes Hundefutter lange als „völlig bescheuert“. Doch später revidierte er seine Meinung – vor allem in Hinblick auf die Auswirkungen konventionellen Hundefutters auf das Klima und Tierleid durch Massentierhaltung.

Er betonte aber, dass der Hund das vegane Futter auch wirklich mögen sollte und die Halter immer im Sinne ihres Vierbeiners entscheiden sollten.

Mehr Informationen finden Sie unter:



» [deine-tierwelt.de/magazin](http://deine-tierwelt.de/magazin)

## Dein Tier in besten Händen

DeineTierwelt ist der Treffpunkt für alle Tierfreunde: seriöse Tiervermittlung, Ratgeber, Community & Kleinanzeigen - alles auf einer Seite.

[www.deine-tierwelt.de](http://www.deine-tierwelt.de)



DeineTierwelt





Jetzt anmelden!

**27.01. Tag der Reise**

in unserem SchmidtTerminal in Wolfenbüttel mit interessanten Reisevorträgen & allen Infos rund um Ihren Urlaub!



► Weitere Reisen finden Sie in unserem aktuellen Katalog!

Unser Land, neu entdeckt!

# DEUTSCHLAND

© Karl-Heinrich Titte - iStock

<p><b>NEU!</b> <b>Urlaub in Prien am Chiemsee</b></p> <p>6 Tage Busreise vom 10.06.-15.06. <b>BERGERHOLUNG AM SEE!</b> ► Hotel in direkter Seelage ► Viele Freizeitmöglichkeiten ► Halbpension inklusive</p> <p>► 5 x Ü/HP im Hotel Luitpold am See in Haus 1 oder Haus 2 ► DAS GÖNN' ICH MIR (Zusatzkosten): Ausflug Bayrischzell mit Wendelstein, Alpenrundfahrt mit Klangerlebnis</p> <p><b>ab € 949,-</b></p>	<p><b>NEU!</b> <b>Ostseeflair und Seenland</b></p> <p>4 Tage Busreise vom 25.07.-28.07. <b>HÖHEPUNKTE IHRER REISE!</b> ► Schöne Hotel-Lage am See ► Stadtführung in Schwerin und Wismar ► Ausflug Mecklenburger Seen mit Reiseleitung ► Fünf-Seen-Schiffahrt von Malchow nach Schwerin</p> <p>► 3 x Ü/HP im Hotel Schwerin Seven Lakes ► Stadtführungen in Schwerin, Wismar ► Eintritt Bad Doberaner Münster ► Fahrt mit der Mecklenburgischen Bäderbahn Mollni ► Tagesausflug Mecklenburger Seenplatte ► Schiffahrt 5-Seen-Fahrt</p> <p><b>ab € 599,-</b></p>	<p><b>NEU!</b> <b>Zur Pfirsichblüte an die Mosel</b></p> <p>4 Tage Busreise vom 11.04.-14.04. ► Beliebtetes Hotel in Dieblich ► Planwagenfahrt durch die Weinberge ► Moselschiffahrt inklusive herrlicher Ausblicke ► Zaubhafte Weinorte</p> <p>► 3 x Ü/HP im 3* Hotel Pistono in Dieblich ► Ausflug nach Cochem ► Eintritt und Führung in der Reichsburg mit Shuttle-Service ► Ausflug Maria Laach und Mendig ► Besuch eines Weingutes mit Weinprobe, Planwagenfahrt durch die Weinberge ► Schiffahrt von Cochem nach Beilstein</p> <p><b>ab € 559,-</b></p>	<p><b>NEU!</b> <b>Moin Emden &amp; Ostfriesland</b></p> <p>3 Tage Busreise vom 23.06.-25.06. <b>STADT UND LAND!</b> ► Besuch des Fischerortes Greetsiel an der Nordsee ► Hotel zentral in Emden ► Schloss Clemenswerth</p> <p>► 2 x Ü/HP im 4* Hotel Faldernpoort Emden, Nutzung des Spa-Wellnessbereiches ► Stadtführung in Emden ► Besuch von Greetsiel ► Eintritt Schloss Clemenswerth ► DAS GÖNN' ICH MIR (Zusatzk.): Hafensrundfahrt</p> <p><b>ab € 399,-</b></p>
---	--	---	--

## IHR URLAUB VOLLER ERLEBNISSE #warumindieferneschweifen

<p><b>NEU!</b> <b>Schöne Ausblicke im Zittauer Gebirge</b></p> <p>5 Tage Busreise vom 28.07.-01.08. ► Alle Ausflüge und Besichtigungen sind im Preis enthalten ► Mit Dampf ins Gebirge - Fahrt mit der Schmalspurbahn ► Bautzen und das Oberlausitzer Bergland</p> <p>► 4 x Ü/HP im 3* Hotel Dresdner Hof in Zittau ► umfangreiches Ausflugsprogramm, z.B. Besuch der Schauwerkstatt Herrnhuter Sterne, Stadtführungen in Zittau und Görlitz, Besichtigung des Klosters St. Marienthal, Eintritt und Führung Damast-Museum, Dampfzugfahrt uvm.</p> <p><b>ab € 649,-</b></p>	<p><b>NEU!</b> <b>Nordfriesischer Inselzauber Föhr, Sylt &amp; Hallig Hoohe</b></p> <p>6 Tage Busreise vom 25.05.-30.05./05.07.-10.07./19.08.-24.08. ► Planwagenfahrt auf Hallig Hoohe ► Inklusive Besuch der Inseln Sylt und Föhr mit Inselrundfahrt und Freizeit</p> <p>► 5 x Ü/HP im 3* Hotel Neuwarft in Dagebüll ► Tagesausflüge Insel Sylt mit Sylt-Shuttle Niebüll-Westerland und Fährüberfahrt List/Sylt - Römö, Inselrundfahrt, Hallig Hoohe mit Fährüberfahrt ab/bis Schlüttsiel und Planwagenfahrt, Insel Föhr inkl. Rundfahrt</p> <p><b>ab € 949,-</b></p>	<p><b>NEU!</b> <b>Bodensee mit Insel Mainau Von Appenzell bis zur Zeppelinstadt</b></p> <p>6 Tage Busreise vom 23.06.-28.06./28.07.-02.08./15.09.-20.09. ► Besuch der Insel Reichenau und der Blumeninsel Mainau ► Badisches Dünnele-Essen inklusive</p> <p>► 5 x Ü/HP im Hotel Am Kellhof Hilzingen ► Stadtsparziergänge in Meersburg, Friedrichshafen &amp; Konstanz ► Schiffahrt von Stein am Rhein zur Insel Reichenau mit Rundfahrt ► Schiffahrt &amp; Eintritt Insel Mainau</p> <p><b>ab € 849,-</b></p>	<p><b>NEU!</b> <b>Bad Mergentheim Mainfranken &amp; das liebeliche Taubertal</b></p> <p>5 Tage Busreise vom 14.07.-18.07. <b>Besonderheiten!</b> ► 4-Sterne-Hotel direkt am Kurpark ► Ausflüge inklusive Stadtrundgang in Würzburg ► Romantisches Rothenburg</p> <p>► 4 x Ü/HP im 4* Best Western Premier Hotel ► Nutzung des Hallenschwimmbades und des Fitnessraums ► geführter Stadtrundgang in Würzburg ► Ausflug nach Rothenburg ob der Tauber mit Stadtführung ► Ausflug „Liebliches Taubertal“ mit Reiseleitung</p> <p><b>ab € 739,-</b></p>
---	--	--	---

## EIN HERZ FÜR SIE - charmant und familiär!

<p><b>Vom Tegernsee zum Achensee</b></p> <p>7 Tage Busreise vom 17.05.-23.05. ► Tegernsee Card mit vielen Leistungen inkl. ► Alle Ausflüge im Reisepreis enthalten ► Möglichkeit zum Wandern</p> <p>► 6 x Ü/HP im 4* Hotel Rex in Bad Wiessee inkl. 1 x Schmankerl-Abend mit Musik ► umfangreiches Ausflugsprogramm, z.B. Tegernsee-Rundfahrt, Seilbahnfahrt Wallberg, Achensee, Seilbahnfahrt Wendelstein</p> <p><b>ab € 1239,-</b></p>	<p><b>Helgoland Urlaub auf der Hochseeinsel</b></p> <p>5 Tage Busreise vom 01.05.-05.05. / 29.08.-02.09. <b>Die große Sehnsucht nach Mee(h)r</b> ► 4 x Ü/HP in den Conradi Hotels auf Helgoland ► Schiffsreise von Cuxhaven nach Helgoland &amp; zurück ► Gepäcktransfer ab Cuxhaven bis Hotel &amp; zurück ► DAS GÖNN' ICH MIR (Zusatzk.): Inselführung</p> <p><b>ab € 789,-</b></p>	<p><b>Schwarzwald &amp; Elsass Traditionen &amp; Naturerlebnisse</b></p> <p>6 Tage Busreise vom 17.07.-22.07. <b>AUSFLÜGE INKLUSIVE!</b> ► Schwarzwald-Traditionen ► Zaubhafte Landschaft ► Romantische Städte ► Ortskundige Reiseleitung</p> <p>► 5 x Ü/HP im 3* Hotel Schieble in Kenzingen ► Schwarzwaldrundfahrt ► Elsassische Weinstraße ► Titisee - Schluchsee - St. Blasien ► Freiburg &amp; Kaiserstuhl ► Präsentation: Schwarzwälder Kirschtorte</p> <p><b>ab € 779,-</b></p>	<p><b>Zaubhaftes Fontane-Land</b></p> <p>3 Tage Busreise vom 09.08.-11.08. <b>LIEBLINGSHOTEL!</b> ► NEU: Getränkebuffet zum Abendessen inklusive ► Hotel Gutenmorgen am Zechliner See</p> <p>► 2 x Ü/HP im 3* Hotel Gutenmorgen im Dorf Zechlin ► Musikalischer Abend im Hotel ► Stadtführung Brandenburger/Havel ► Ausflug Ruppiner Schweiz mit Schiffahrt</p> <p><b>ab € 399,-</b></p>
--	---	--	--

## KUNSTVOLL GENIESSEN - Ihre Kunstreise

<p><b>Reisen mit DER SCHMIDT</b></p> <p><i>Unsere Leistungen:</i></p> <p>► Fahrt im modernen Reisebus ► DER SCHMIDT-Taxi-Service von der Haustür zum Abfahrtsort &amp; zurück* ► DER SCHMIDT Bus zum Bus Service** ► Preis gültig bei Eigenanreise zum Zustiegsort</p> <p><small>Für alle Reisen **bis 4 Tage/ *ab 5 Tage Reisedauer und mit Zuschlag (außer Sonderreisen).</small></p>	<p><b>NEU!</b> <b>Kunst in Frankfurt &amp; Taunus</b></p> <p>3 Tage Busreise vom 10.05.-12.05. <b>Käthe-Kollwitz-Ausstellung im Städel</b></p> <p>► 2 x Ü/HP im Maritim Hotel Bad Homburg ► 1 x Kaffee und Kuchen im Hotel ► Kurparkführung, Schlossführung ► Eintritt in das Städel Museum ► Schiffahrt auf dem Main</p> <p><b>ab € 449,-</b></p>	<p><b>NEU!</b> <b>Bunte Kunstwelt in Berlin</b></p> <p>3 Tage Busreise vom 24.07.-26.07. <b>Liebermann, Museumsinsel und mehr</b></p> <p>► 2 x Ü/HP im 4* Park Inn by Radisson Hotel Berlin Alexanderplatz ► Eintritt Liebermann-Villa ► Tages-Eintrittskarte für die Museumsinsel ► Schiffahrt auf der Spree ► Spaziergang ► DER SCHMIDT Reisebegleitung</p> <p><b>ab € 379,-</b></p>	<p><b>Worpswede &amp; seine Künstler</b></p> <p>2 Tage Busreise vom 10.07.-11.07. <b>Mit Welterbe in der Bremer Altstadt</b></p> <p>► 1 x Ü/HP im 4* Dorint Hotel Bremen ► 1 x Mittagessen in einem Restaurant in Worpswede ► Eintritt und Führung in den Museen Barkenhoff und Haus im Schluh ► Eintritt Otto Modersohn Museum in Fischerhude ► CityTaxi Bremen ► DER SCHMIDT Reisebegleitung</p> <p><b>ab € 239,-</b></p>
---	--	--	---

## 27.01. Tag der Reise

**Reisevorträge:**

10:30 - 11:00 ► Bordeaux und das Dordognetal  
11:00 - 11:30 ► Danzig und Masuren  
11:15 - 11:45 ► Toskana und Cinqu  
12:00 - 12:30 ► Baltische Impression  
12:15 - 12:45 ► CUP Vital - Bad Kissingen  
13:00 - 13:30 ► MS Lady Diletta - Holland und Flandern/ Vom Siebengebirge durch das Mittelheintal zum Main  
13:00 - 13:30 ► Paris & Schlösser der Loire  
14:00 - 14:30 ► Lago Maggiore  
14:00 - 14:30 ► Marienbad & Franzensbad  
15:00 - 15:30 ► MS Elegant Lady - Mosel mit Luxemburg/ MS Lady Cristina - Flüssezauber Main-Donau-Kanal  
15:30 - 16:00 ► Makarska Riviera  
16:30 - 17:00 ► Venedig und Lido di Jesolo

**Eintritt € 7,00\***

\* Der Betrag wird Ihnen erstattet, wenn Sie an diesem Tag eine Reise aus unserem Reisekatalog buchen oder bereits eine Reise gebucht haben, zu der es einen Vortrag am „Tag der Reise“ gibt.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

Im SchmidtTerminal in Wolfenbüttel. Bitte anmelden unter Tel.: 0 53 31 / 884 - 222

Gifhorner

# PINNWAND

- Handel
- Handwerk
- Dienstleistung

Tanzen lernen ist natürlich hier



## Neue Anfänger-Workshops

Erwachsene, Paare und Singles  
mit Spaß entspannt Tanzen lernen

**Freitag, 02. Februar 19:00 Uhr**

2 x schnuppern  
3 Monate Workshop (ohne Mitgliedschaft)  
90,- € pro Person

Disco-Fox, Langsamer Walzer, Wiener Walzer, Quickstep, ChaChaCha, Rumba, Jive

**Tanz-Sport-Club Gifhorn, Adam-Riese-Str. 14 Tel. 0176-55955672**

„Beim Tanzen gibt es keine Fehler, nur Variationen.“ (Flavio Aborino)

Bei Vorlage dieser Anzeige bekommt jede Person 20,-€ Rabatt.

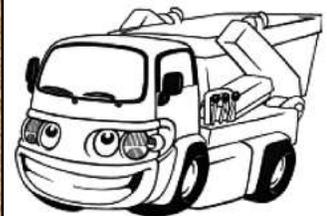
### Zäune und Tore aus Polen.

- feuerverzinkt & pulverbeschichtet.  
Schmiedeeisen, Doppelstabmatten-  
zäune, E-Antriebe u.v.m.

Günstige Preise. Kostenlose  
Beratung & Vermessung vor Ort.

**Firma Goldhammer ☎ 015251522210**  
[www.goldhammer-zaune.eu](http://www.goldhammer-zaune.eu)

### Containerdienst & Handel



Container 1,2 bis 3,5 m<sup>3</sup>  
Telefon 0172-97 64 64 6

TEILEN  
OHNE  
ZERREISSEN

**ZEITUNG, WO DU WILLST.**

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.  
[abo.WAZ-online.de/vorteile](http://abo.WAZ-online.de/vorteile)



**Aller-Zeitung**  
Wolfsburger Allgemeine



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland



# „Dry Holidays“: Machen Sie Urlaub ohne Alkohol?

Machen Sie mit bei unserer Umfrage und sichern Sie sich die Chance auf einen **50-Euro-Gutschein von Expert**

**Landkreis Gifhorn.** Immer mehr Deutsche wollen in ihrem Urlaub auf einen Kater verzichten und lassen lieber die Finger vom Alkohol. Das hat eine Umfrage ergeben, die von der Reisebuchungsplattform Expedia in Auftrag gegeben wurde. Demzufolge sind 50 Prozent der Frauen und 36 Prozent der Männer an Unterkünften mit alkoholfreien Alternativen interessiert.

Besonders großes Interesse an alkoholfreien Alternativen haben die 18- bis 34-Jährigen. Von ihnen würden sich 60 Pro-

zent von einer Hotelbar mit alkoholfreien Alternativen angesprochen fühlen. Bei den älteren Altersgruppen sieht das schon anders aus: Nur 26 Prozent der 55- bis 64-Jährigen können mit alkoholfreien Drinks im Hotel etwas anfangen. Bei den über 65-Jährigen sind es nur noch 21 Prozent.

Warum wird auf Alkohol verzichtet? 7 Prozent sehen es als Investition in die eigene Gesundheit, 23 Prozent wollen einfach keinen Alkohol trinken und 22 Prozent sehen es als Vorbildfunktion für Kinder, weitere 22 Prozent wollen sich den nächsten Urlaubstag nicht von einem Kater vermiesen lassen. 19 Prozent geben an, die Kontrolle behalten zu wollen.

Wir würden gerne von Ihnen wissen: Machen Sie bei dem Trend der „Dry Holidays“ mit? Nehmen Sie an unserer Umfra-

ge teil und gewinnen Sie einen 50-Euro-Gutschein von Expert. Was Sie dafür tun müssen? Hinterlassen Sie auf unserer Online-Gewinnspielseite einfach Ihre Kontaktdaten. Mit ein bisschen Glück wird Ihr Name gezogen. Viel Glück!

In der vergangenen Woche wollten wir von Ihnen wissen, ob Sie nach der Erhöhung der Mehrwertsteuer und die damit gestiegenen Preise jetzt seltener ins Restaurant gehen.

- 66,4 Prozent der Teilnehmer geben an, nach der Erhöhung der Mehrwertsteuer seltener ins Restaurant zu gehen.
- 22,7 Prozent sparen bei anderen Dingen und gehen dafür lieber Essen.
- 10,9 Prozent gehen so oft Essen wie zuvor, wollen aber weniger ausgeben, beispielsweise für Getränke.



**Direkt zur Umfrage:** Scannen Sie einfach den QR-Code mit dem Handy.



Ein leckeres Getränk im Urlaub, aber bitte ohne Alkohol: Immer mehr Menschen greifen zu alkoholfreien Alternativen. FOTO: PETER HELLER

ANZEIGE

## Empfehlung der Woche bei brüchigen Nägeln

Neben äußeren Pflegemaßnahmen auch auf die Nährstoff-Versorgung achten!



Gepflegte Fingernägel sind ein wichtiger Teil eines schönen Äußeren. Leider sind sie oft trocken, spröde und brechen ab oder reißen ein. Der Wunsch nach festen Nägeln muss aber nicht unerfüllt bleiben...

Der Erhalt schöner Nägel kann durchaus zur Herausforderung werden. Vor allem wenn sie bereits von Natur aus spröde sind. Gleichzeitig können auch äußere Umstände wie häufiges Händewaschen, der Kontakt mit Putzmitteln oder die trock-

ne Heizungsluft im Winter dazu beitragen, dass sie weniger Wasser binden, zwangsläufig trockener werden und abbrechen bzw. einreißen. Wir haben uns angesehen, was man für feste Nägel tun kann.

### SOFORTMASSNAHME EINCREMEN

Als erste Sofortmaßnahme kann es helfen, die Hände und speziell die Nägel mittels geeigneter Cremes zu pflegen. Sie versorgen die spröden Nägel mit Feuchtigkeit von außen

und bewahren auch die Nagelhaut vor dem Einreißen.

### HAUSMITTEL: FINGERBAD

Als Hausmittel hat sich darüber hinaus auch ein Fingerbad in Olivenöl bewährt. Dazu füllen Sie einfach eine kleine Schale mit lauwarmem Öl und „baden“ die Nägel darin etwa zweimal die Woche für 10 Minuten. Eine Alternative zum Olivenöl ist etwa auch Zitronensaft, der zusätzlich lästige Verfärbungen entfernen kann.

### LANGFRISTIGE ERGEBNISSE

Wichtig zu wissen ist jedoch: Sowohl beim Eincremen als auch bei einem Fingerbad werden die Nägel nur kurzfristig mit der nötigen Feuchtigkeit versorgt. Um stattdessen langfristig sichtbare Ergebnisse zu erzielen, sollte man im Inneren des Körpers ansetzen – und zwar bei der Nährstoffversorgung. Führen wir unserem Körper nämlich die richtigen Nährstoffe zu, werden diese über die Blutbahn direkt

zu den Nagelwurzeln transportiert, wo sie die Struktur und den Nagelaufbau unterstützen. Bei regelmäßiger Einnahme tragen sie so dazu bei, dass der Nagel beim Nachwachsen weniger spröde ist und sich eine feste Nagelplatte bildet.

### KRAFTSTOFFE FÜR DIE NÄGEL

Eine besonders wichtige Rolle spielt hier MSM (ein organischer Schwefel). Er stärkt die schützende Keratin-Schicht der Nagelplatte. In diesem Zusammenhang ist auch die Zufuhr von Biotin sinnvoll, da es den Keratin-Anteil im Körper erhöht, der die Nägel festigt. Nicht zuletzt brauchen feste Nägel auch Silizium (in großen Mengen etwa in der Goldhirse enthalten). Dieses wirkt im Körper – und somit auch in den Nägeln – als wichtiger Feuchtigkeitsspeicher, wodurch die Nägel nicht mehr so leicht spröde werden.

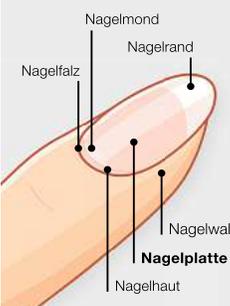
### SINNvolle DOSIERUNG

In idealer Kombination vereint finden sich all diese Wirkstoffe in den Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Tabletten. Das hochwertige Präparat kommt aus Österreich und ist dort bereits seit Jahren das meistverkaufte Produkt für feste Nägel.\* Seit einiger Zeit ist es nun auch in Deutschland erhältlich und überzeugt Anwender mit sichtbaren Ergebnissen. Wie alle Produkte der führenden österreichischen Apothekenmarke Dr. Böhm® wird auch Haut Haare Nägel unter höchsten Arzneimittelstandards produziert – keine Selbstverständlichkeit für ein Nahrungsergänzungsmittel.

**TIPP:** Da Nägel normalerweise nur zwischen 0,5 und 1,2 mm pro Woche wachsen, ist eine kurmäßige Einnahme über einen längeren Zeitraum sinnvoll. Wer Geduld hat, wird auch mit den bestmöglichen Ergebnissen belohnt.

\*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel II IQVIA Österreich OTT Otake MAT 10/2023.

## Aufbau eines Fingernagels



Im Nagelaufbau erfüllt jeder Teil eine wichtige Funktion.

**Die Nagelplatte und der Nagelrand schützen vor Verletzungen, der Nagelwall vor Eindringen von Bakterien.**

Bei trockenen, spröden Nägeln gilt es vor allem die Nagelplatte mit den richtigen Nährstoffen zu versorgen.

## Jetzt überzeugen!

### Dr. Böhm® Haut Haare Nägel

- ✓ Silizium aus der Goldhirse als Feuchtigkeitsspeicher für die Nägel
- ✓ Natürlicher Schwefel (MSM) + Biotin für bruchfeste Nägel
- ✓ Sicht- und spürbare Ergebnisse



Nahrungsergänzungsmittel

Bestehen Sie auf das Original! Falls nicht vorrätig, bestellen Sie Ihre Apotheke Dr. Böhm® Haut Haare Nägel gerne für Sie. PZN: 15390975

## „Klezmer im Elfenpalast“

**Gifhorn.** Schon König David spielte einst Harfe, um seine Freunde und Gäste zu unterhalten – und genau das ist auch das wichtigste Anliegen aller Klezmermusikanten, zu deren Leitbild er wurde. Am Freitag, 26. Januar, ab 20 Uhr präsentiert der Gifhorer Kulturverein „Klezmer im Elfenpalast“ im Rittersaal des Gifhorer Schlosses.

Für den Klarinettenisten Helmut Eisel hat die Harfe stets eine besonders verlockende, bisher nicht gekannte Herausforderung dargestellt – und ist jetzt zu einer faszinierenden musikalischen Entdeckung geworden: Mit der Harfenistin Birke Falkenroth schlägt Eisel in seinem Duo-Programm sensible Pfade ein, lässt – von elfenzarten Klängen umspielt – die Klarinette in Balladen hingebungsvoll singen. Doch Falkenroth kann nicht nur elfenzart – und so hat das Duo auch fetzige Titel zwischen Freilach und Tango im Programm.

Eintrittskarten gibt es ab 19 Euro in der Vorverkaufsstelle des Kulturvereins (Steinweg 3 in Gifhorn), telefonisch unter der Nummer (0 53 71) 81 39 24 und per E-Mail an [info@kulturverein-gifhorn.de](mailto:info@kulturverein-gifhorn.de).

## Gmyrek Hallencup: Ein mitreißendes Spektakel

Das Fußball-Turnier für Kinder begeisterte die Teilnehmer und Zuschauer



Strahlende Gesichter bei Jung und Alt: Die uF-Jugend der JSG RVR Maaßel freute sich über das gelungene Event. FOTO: PRIVAT

**Calberlah.** Diesen aufregenden Tag werden zahlreiche Kinder aus der Region sicher noch lange im Gedächtnis behalten: Zu einem mitreißenden Fußballspektakel luden kürzlich die JSG RVR Maaßel und die Firma Gmyrek ein. Rund 400 Kinder aus 20 verschiedenen Vereinen bewiesen bei dieser sportlichen Veranstaltung ihr Können und Talent.

In insgesamt fünf Turnieren traten die Kinder im Alter von fünf bis 13 Jahren gegeneinander an. Der Gmyrek Hallencup war geprägt von leidenschaftlichen Wettkämpfen, Fair Play und vor allem ganz viel Spaß. Dies machte die Veranstaltung in der Sporthalle Calberlah zu einem unvergesslichen Erlebnis für die Kinder und etwa 500 Zuschauer, die lautstark mitfeierten.

Für das leibliche Wohl sorgte die Firma Gmyrek mit Wiener Würstchen und Schinkenkrakauern, die sie großzügig für den Hallencup gesponsert hat. Der Erlös aus dem Verkauf der Würstchen kommt uneingeschränkt der Jugendförderung des JSG RVR Maaßel zugute.

„Teamleistung und der Wille das Beste zu geben sind wichtige Elemente des Sports. Werte, die auch die Unternehmenskultur von Gmyrek prägen. Deswegen freut es uns, Hauptsponsor des Gmyrek Hallencups 2024 sein zu können“, betonte Josef Lamping, Geschäftsführer von Gmyrek.

Die vielen strahlenden Gesichter der Kinder, die am Ende stolz ihre Medaillen des Hallencups zeigten, spiegeln den Erfolg dieser gelungenen Veranstaltung wider.

ANZEIGE



Verlängert bis 31.01.24

## Von Vorfreude bis Rückblicke

Wissen, was **Wolfsburg, Gifhorn,**  
die **Region und die Welt bewegt.**



Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch  
☎ 0800 12 34-902 (AZ) bzw. 0800 12 34-905 (WAZ) oder  
online bestellen unter [abo.WAZ-online.de/angebot23](https://abo.WAZ-online.de/angebot23)

9,90 €  
für 4 Wochen

+5 €

Rossmann-  
Gutschein



Aller-Zeitung  
Wolfsburger Allgemeine



# Gastro-Duell im Kultbahnhof ist am Donnerstag im TV zu sehen

**TV-Spitzenköche** Frank Rosin und Alexander Kumptner haben Konzepte und Kandidaten ins Rennen geschickt

**Gifhorn.** Der Sendetermin steht bevor: Am Donnerstag, 25. Januar, werden die beiden TV-Spitzenköche Frank Rosin und Alexander Kumptner ihre Ideen für den künftigen Betrieb der Gastronomie im Gifhorer Kultbahnhof präsentieren. Und zwar in der Pilotfolge des neuen Gastro-Duells „Rosin vs. Kumptner – Das Duell“ auf Kabel eins.

Die Aufgabe der Kontrahenten: Für eine leer stehende Gastronomie einen neuen Betreiber suchen und finden. „Jeder muss einen passenden Kandidaten finden und mit ihm zusammen das perfekte Konzept entwickeln. Der Pächter entscheidet dann, wer den Betrieb übernehmen und das Lokal eröffnen darf“, teilt der Sender bereits im Oktober mit.

In „Rosin vs. Kumptner – Das Duell“ seien die beiden Spitzenköche zwar Gegner – in der Sache aber vereint. Sie wollen



„Rosin vs. Kumptner – Das Duell“: Demnächst steht fest, wessen Gastro-Konzept im Kultbahnhof Gifhorn umgesetzt wird – gezeigt wird's am Donnerstag auf Kabel eins.

FOTO: KABEL EINS

gegen das Gastro-Sterben kämpfen und die eine oder andere Traditionsgaststätte retten. Live ist die Show zur Prime-Time ab

20.15 Uhr nicht, die Dreharbeiten sind abgeschlossen und das Ergebnis ein gut gehütetes Geheimnis. Die Gifhorer dürften

somit doppelt gespannt sein: Zum einen, welcher TV-Spitzenkoch sich mit seinem Konzept und seinem Kandidaten durch-

setzt, und wie das neue gastronomische Angebot in ihrer Stadt dann aussieht – beziehungsweise schmeckt.

Medizin

ANZEIGE

Nervenschmerzen mit Begleiterscheinungen wie ...

## Brennen, Kribbeln, Taubheitsgefühle?

### Oft stecken die Nerven dahinter!

Zahlreiche Deutsche leiden unter brennenden Schmerzen in Beinen oder Füßen, die häufig durch ein Kribbeln oder Taubheitsgefühle begleitet werden. Was viele nicht wissen: Oft stecken die Nerven dahinter. Durch Stoffwechselstörungen wie z. B. Diabetes können diese gereizt oder geschädigt werden. Die Folge: Nervenschmerzen.

#### Nervenschmerzen richtig behandeln

Bei Nervenschmerzen zeigen viele Schmerzmittel nur wenig Wirkung. Das bestätigen auch Mediziner der deutschen Gesellschaft für Neurologie<sup>1</sup>. Denn viele Schmerzmittel bekämpfen Entzündungen. Bei Nervenschmerzen handelt es sich hingegen häufig um geschädigte oder gereizte Nerven. Mit dem Ziel, Nervenschmerz-Patienten zu helfen, entwickelten Experten ein wirkungsvolles Arzneimittel speziell zur Behandlung von Nervenschmerzen, das zugleich gut verträglich ist: Restaxil (Apotheke).



Nervenschmerzen in Füßen und Beinen treten häufig durch Diabetes auf. Dabei verschließt Blutzucker die versorgenden Gefäße der Nerven. Nährstoffe gelangen nur unzureichend zum Nerv, es kommt zu einem Nährstoffmangel und damit zur Schädigung des Nervs.

#### Gut zu wissen:

Auch bei Nervenschmerzen im Rücken, z.B. aufgrund eines Bandscheibenvorfalles, Unfalls oder des Ischias-Syndroms, bietet Restaxil wirksame Hilfe.



#### 5-fach-Wirkkomplex gegen Nervenschmerzen

Das Besondere an Restaxil: der darin enthaltene 5-fach-Wirkkomplex. Jeder einzelne Wirkstoff kann bei nervenbedingten Schmerzen wertvolle Hilfe leisten. Der Arzneistoff **Iris versicolor** kommt laut Arzneimittelbild

etwa bei ziehenden und brennenden Schmerzen bis in die Füße zum Einsatz. **Gelsemium sempervirens** setzt wiederum im zentralen Nervensystem an. Auch bei plötzlich durchschießenden Schmerzen entlang der Nervenbahnen kann Gelsemium laut Arzneimittelbild Abhilfe schaffen.

**Genial:** Die natürlichen Schmerztropfen Restaxil schlagen nicht auf den Magen und haben keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen. Deshalb sind die Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet oder wenn Sie bereits viele andere Medikamente zu sich nehmen.

Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil**  
(PZN 12895108)



www.restaxil.de

<sup>1</sup>Schlereth T. et al., Diagnose und nicht interventionelle Therapie neuropathischer Schmerzen, S2k-Leitlinie, 2019, in: Deutsche Gesellschaft für Neurologie (Hrsg.), Leitlinien für Diagnostik und Therapie in der Neurologie. Online: www.dgn.org/leitlinien (abgerufen am 10.05.2023) • Abbildung Betroffenen nachempfunden

RESTAXIL. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dil. D2, Spigelia anthelmia Dil. D2, Iris versicolor Dil. D2, Cyclamen purpurascens Dil. D3, Cimicifuga racemosa Dil. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). www.restaxil.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing



FOTO: IMAGO IMAGES

WWW.REISEREPORTER.DE

# Kleines Tórshavn

Das bietet die Hauptstadt der Färöer-Inselgruppe

**M**äh! Auf den Färöern geben Schafe den Ton an. Und in der Hauptstadt Tórshavn entdeckst du schnuckelige Holzhäuser, ganz viel Kunst, wunderbare Orte für eine Auszeit und rundherum eine faszinierende Tierwelt.

Im Nordatlantik zwischen Island und Norwegen liegen 18 Eiländer vulkanischen Ursprungs: die Färöer-Inseln. Die Hauptstadt der zur dänischen Krone gehörenden Inselgruppe ist zugleich eine der kleinsten Hauptstädte Europas: Tórshavn auf der Insel Streymoy. Hier leben, einschließlich aller zu Tórshavn zählenden Kommunen, um die 20.000 Einwohnerinnen und Einwohner. Der reisereporter stellt dir den Ort und seine Highlights vor.

## Tinganes

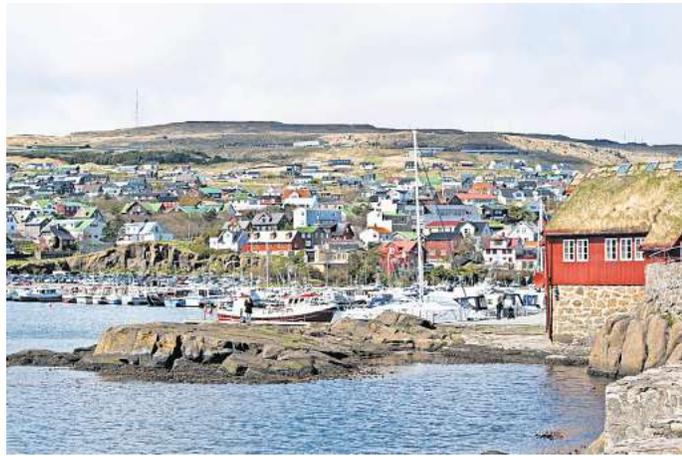
Auf der Landzunge Tinganes, die sich im Hafen von Tórshavn befindet, ist der älteste Teil der Stadt beheimatet. Das historische Zentrum Tórshavns präsentiert sich mit verwinkelten kleinen Gassen und charmanteren Holzhäusern aus früheren Jahrhunderten, die vielfach mit Torfdächern bedeckt sind und rustikales Flair versprühen. Auch der Regierungssitz der Färöer ist hier in dunkelroten Häusern mit Grasdach untergebracht. Durch das kleine Regierungsviertel und die verzweigten Gassen von Tinganes zu spazieren gehört zu den unbedingten To dos bei einem Besuch in Tórshavn.

## Nationalgalerie Listasavn Føroya

Mehrere kleine Giebel ragen nebeneinander in den Himmel und bodentiefe Fenster lassen viel Licht ins Innere: Bereits von außen ist die Nationalgalerie Listasavn Føroya ein schöner Anblick und die Lage am Rande des Stadtparks macht die Idylle perfekt. Das Museum beherbergt die bedeutendste Sammlung färöischer Kunst auf 1600 Quadratmetern. Neben der ständigen Ausstellung von Gemälden, Grafiken und Plastiken finden hier auch internationale Sonderausstellungen statt. Im dazugehörigen Café kannst du die Eindrücke mit Blick auf den Park Revue passieren lassen.

## Kulturzentrum Haus des Nordens

Für die Gestaltung des Kultur- und Kongresszentrums Haus des Nordens, von den Einheimischen Norðurlandahúsið genannt, wurde eigens ein Architekturwettbewerb ins Leben gerufen. Und der Bau mit seiner durchgängigen Glasfront, die tolle Ausblicke gewährt, und den Stahlträgern ist für sein charakteristisches Grasdach bekannt, mit dem es sich perfekt in die umliegende Inselwelt einfügt. Seit 1983 stellen hier skandinavische und färöische, aber auch internationale Künstler ihre Werke aus und der Bau dient als Konzertlocation. Bei einer landesweiten Abstimmung zu den „sieben färöischen Wundern“ landete das Haus des Nordens auf einem der ersten



Blick auf Tórshavn, die Hauptstadt der Färöer.

FOTOS: IMAGO IMAGES/IMAGEBROKER

acht Plätze (die genauen Platzierungen wurden nicht bekannt gegeben).

## Bootstouren ab Tórshavn

Naturliebhaber und Naturliebhaberinnen kommen bei einer Bootstour voll auf ihre Kosten. Schroffe Felsküsten und gigantische Klippen können von der Wasserseite aus besonders eindrücklich erlebt werden. Daneben wartet bei Touren zu Wasser auch immer tierische Gesellschaft auf die Reisenden. Bei den verschiedenen Bootstouren wählst du dich fast auf einer Safari. Robben und Delfine und sogar Wale können entdeckt werden. Auch für die niedlich anzuschauenden Papageientaucher sind die Färöer bekannt. Von Mitte Juni bis Mitte August besteht die beste Möglichkeit, diese Vögel zu sichten.

## Färöisches Bier trinken

20 Minuten Fußweg von der Innenstadt entfernt warten industrielles Design und färöisches Bier auf alle Hopfenfans. In der zweitgrößten Brauerei der Färöer, der OY Brewery, bekommst du Einblick in die Produktion und kannst natürlich auch alle Sorten selbst verkosten.

Die Brauerei bietet neben dem heimischen Bier auch kulinarische Angebote aus dem Fast-Food-Bereich. Mit Pulled Pork Burger oder Korean Chicken kann die ideale Grundlage für den Hopfensaft geschaffen werden.

## Schafe, Schafe, Schafe

Sie sind überall und sie sind gefräßig. Schafe sind auf den Färöern in der Überzahl. Rund 80.000 dieser lebendigen Rassenmäher kommen auf insge-

samt gut 50.000 Einwohnerinnen und Einwohner. Ob auf Wiesen, Felsen oder begrünten Hausdächern: Den grasenden Tieren begegnest du auf den schroffen Inseln ständig. Bei einem Zusammentreffen mit den vierbeinigen Einheimischen entstehen wunderbare Fotomöglichkeiten.

Und auch Schafprodukte sind auf den Färöern überall zu finden. Beispielsweise in Form von Wolle. Ganz nach dem alten Sprichwort der Inseln „Ull er Føroya gull“, was übersetzt so viel heißt wie „Wolle ist das Gold der Färöer“, finden sich in Läden in Tórshavn Kleidungsstücke oder Decken aus dem Material.

## Auszeit im Café

Auf Platz eins der besten Locations in Tórshavn für einen schnellen Happen zwischen-drin landet bei Tripadvisor das Paname Café. Das rote Holzhaus mit dem Grasdach vermittelt bereits von außen einen gemütlichen Eindruck. Hier werden Sandwiches, Kuchen und Kaffee geboten. Wer das für skandinavische Länder bekannte Smørrebrød probieren möchte, bekommt es belegt mit Hering, Kartoffeln und Co. beispielsweise im Bitin. In dem Gastro-Betrieb werden auch vegetarische und vegane Speisen angeboten.



Mehr Informationen findest du unter:  
 » [www.reisereporter.de/torshavn](http://www.reisereporter.de/torshavn)



LESEN  
OHNE RASCHELN

ZEITUNG, WO DU WILLST.

Unser E-Paper direkt im Web oder als App.  
[abo.WAZ-online.de/vorteile](http://abo.WAZ-online.de/vorteile)



Aller-Zeitung  
 Wolfsburger Allgemeine 

# Wundervolle Hommage an eine Musiklegende

„Die Udo Jürgens Story“ begeistert am 17. Mai in der Stadthalle Gifhorn mit Hits und Anekdoten

**Gifhorn.** Packende Melodien und ein unsterbliches Lebenswerk: Der Todestag von Udo Jürgens jährt sich am 21. Dezember 2024 zum zehnten Mal. Zu diesem Anlass bietet „Die Udo Jürgens Story – Sein Leben, seine Liebe, seine Musik“ eine wundervolle Hommage an den Grandseigneur der deutschen Unterhaltungsmusik. Theaterschauspielerin Gabriela Benesch hat einen locker-amüsanten und unterhaltsamen Konzertabend zu Ehren und in Gedenken an den großen Udo Jürgens zusammengestellt. Pianist Alex Parker singt dabei die Werke des unvergessenen Entertainers. Die Tribute-Show startet am Freitag, 17. Mai, um 20 Uhr in der Stadthalle Gifhorn.

Udo Jürgens war ein Freigeist, in jeder Hinsicht. Musikalisch bewegte er sich unbeschwert zwischen Schlager, Chanson, Jazz und Popmusik. Inhaltlich fühlte er sich dem Frieden, der Freiheit und vor allem der Liebe verpflichtet und hatte dabei keine Angst auch einmal anzuecken. Mit 61 Alben- und über 400 Single-



Gabriela Benesch und Alex Parker präsentieren die „Udo Jürgens Story“ in Gifhorn.

FOTO: WWW.BENESCHFURRER.COM

Platzierungen in den Charts, mit rund 1.000 komponierten Liedern und mehr als 100 Mil-

lionen verkauften Tonträgern zählt er zu den erfolgreichsten Solokünstlern weltweit.

Gabriela Benesch und Alex Parker präsentieren eine musikalische Zeitreise mit Ever-

greens wie „Merci Cherie“, über „Ein ehrenwertes Haus“, „Ich war noch niemals in New York“, „Griechischer Wein“, „Liebe ohne Leiden“, „Aber bitte mit Sahne“ und vielen weiteren Hits.

Unter der Regie von Erich Furrer sorgen sie für einen Abend voller Erinnerungen und Überraschungen und lassen das Herz jedes Udo-Jürgens-Fans höherschlagen. Gabriela Benesch führt als Erzählerin durch den Abend. Humorvoll und mit viel Einfühlungsvermögen schildert sie überwiegend im Tagebuchstil Geschichten und Anekdoten aus Udo Jürgens' persönlichen Aufzeichnungen. „Mein Ziel ist es, die Chansons von Udo Jürgens weiterleben zu lassen und den Menschen damit eine Freude zu machen, sie vielleicht ein wenig zu trösten“, betont Alex Parker. „Denn seine Lieder sind unsterblich!“

Tickets für „Die Udo Jürgens Story – Sein Leben, seine Liebe, seine Musik“ gibt es unter anderem online unter tickets.aller-zeitung.de sowie an bekannten Vorverkaufsstellen.

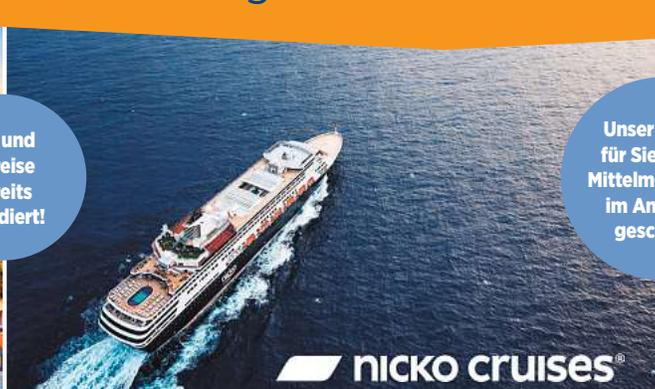


## LESERREISEN

Mittelmeer Tour geschenkt! – Aktionspreis nur bis 30.01.2024



An- und Abreise bereits inkludiert!



Unser Spezial für Sie: 7 Tage Mittelmeer-Route im Anschluss geschenkt!

**Geschenkte Anschlussroute\*:**  
Lissabon – Cádiz – Gibraltar – Valencia – Mallorca



## Europas Faszination erleben

Unser Spezial für Sie: 7 Tage Mittelmeer-Tour im Anschluss geschenkt!

**Termin:** 03.09. – 25.09.2024

Jeden Tag eine neue Welt entdecken und trotzdem nicht den Kontinent wechseln? Diese Kreuzfahrt entlang der Westküste Europas und der Iberischen Halbinsel auf der VASCO DA GAMA macht es möglich! Sie verknüpft erst die Weltmetropolen London und Amsterdam, den malerischen Künstlerort Honfleur und die beeindruckende Festung von Saint-Malo. Dann macht sie Halt im Rotwein-Zentrum Bordeaux, der Kunst-Hochburg Bilbao, dem Portwein-Mekka Porto und der Fado-Hauptstadt Lissabon. Und weil Genuss zum Leben unbedingt dazu gehören sollte, kommt auch dieser Aspekt nicht zu kurz: Sherry im spanischen Jerez de la Frontera, Fish & Chips im britischen Gibraltar und Paella in Valencia stehen auf dem Programm.

**Leistungen:**

- ✓ Deutschlandweite Anreise mit der Bahn (2. Klasse) inkl. Transfers
- ✓ Rückflug nach Frankfurt oder Düsseldorf inkl. Rail&Fly Gutscheine
- ✓ 22 Nächte Kreuzfahrt in der gebuchten Kabinenkategorie auf der VASCO DA GAMA
- ✓ Vollpension an Bord (Frühstück, Mittag- und Abendessen mit flexiblen Essenszeiten und freier Platzwahl, Kaffee/ Kuchen je nach Programm)
- ✓ nicko cruises Kreuzfahrtleitung und deutschsprachige örtliche Reiseleitung
- ✓ Kofferservice zwischen Anlegestelle und Kabine bei Ein- und Ausschiffung

**Preise pro Person\* – Ihr Reisetermin: 03.09. – 25.09.2024**

<b>2-Bett Innenkabinen</b>	
Deck 5/6/9, vorn/achtern .....	2.771 EUR
Deck 4/5/6/9/10 .....	2.924 EUR
<b>2-Bett Außenkabinen mit Fenster</b>	
Deck 4/5, mit Bullauge .....	3.213 EUR
Deck 4, mit Fenster, vorn/achtern .....	3.681 EUR
<b>2-Bett Außenkabinen mit Balkon</b>	
Deck 9/10, mit Balkon, vorn/achtern .....	4.964 EUR

**Viele weitere Kabinenkategorien verfügbar. Rufen Sie uns gerne an!**

Buchbar max. bis 30.01.24. \*Preis p.P. in der Doppelbelegung. Vorbehaltlich Verfügbarkeit. \*Routenänderungen vorbehalten. Es gelten die Reisebedingungen der nicko cruises Schiffsreisen GmbH. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details. Druckfehler vorbehalten. Bildquelle: nicko cruises Schiffsreisen GmbH. Veranstalter: nicko cruises Schiffsreisen GmbH, Mittlerer Pfad 2, 70499 Stuttgart. Vermittler: Atouro GmbH/Treffpunkt Schiff, Martin-Luther-Str. 69, 71636 Ludwigsburg.

**BUCHUNG UND BERATUNG BEI ATOURO GMBH:**  
07141 – 7 02 36 0 // Stichwort: 1665 // Mo-Fr. von 9:30 – 18:00 Uhr, Mi. von 09:30 – 13:00 Uhr

Weitere preislich attraktive Angebote finden Sie unter [www.treffpunkt-schiff.de](http://www.treffpunkt-schiff.de)



# Wie das Frauenhaus Mütter und Kinder auf ein gewaltfreies Leben vorbereitet

Neuer **Kinderspielbereich** und Bewegungsfläche – Bewohner leiden oft unter Traumata

**Gifhorn.** Dank einer Unterstützung von 15.000 Euro seitens der Sparkassenstiftung Gifhorn-Wolfsburg für Kultur und Soziales verfügt das neue Gifhorer Frauenhaus jetzt über einen kindgerechten Gemeinschaftsbereich: Das innenliegende und eigens für Frauen und Kinder gestaltete Spiel- und Bewegungsareal passt perfekt ins pädagogische Konzept der Einrichtung.

„Unsere Aufgabe besteht darin, die Bewohnerinnen und ihre Kinder auf ein autonomes und gewaltfreies Leben vorzubereiten. Dies geschieht eben auch in

unserem neuen Gemeinschaftsraum. Hier können Heilpädagoginnen, Erzieherinnen und Sozialassistentinnen spielerisch und kreativ den Kontakt zu den Kindern aufnehmen“, sagt Schutzhauseiterin Ulla Evers. Die im Frauenhaus lebenden Jungen und Mädchen haben direkt oder indirekt häusliche Gewalt erfahren und in Teilen hieraus auch Traumata entwickelt. Für die qualifizierten Mitarbeiterinnen gilt es, diesen Erfahrungen adäquat zu begegnen, Ängste zu erkennen und abzubauen. „Durch die Förderung der Sparkassenstiftung konnten

wir den entsprechenden Innenbereich so ausstatten, dass wir fallweise darauf reagieren können, wie viele Kinder und Jugendliche bei uns untergebracht sind und betreut werden möchten“, fasst Evers zusammen.

Christoph Treichel, Direktor der Region Gifhorn, besuchte das Gifhorer Frauenhaus, um sich ein eigenes Bild der Arbeit vor Ort als auch der Förderung an sich zu verschaffen. „Das Frauenhaus in Gifhorn besteht nunmehr seit 30 Jahren und hat seit September vergangenen Jahres eine neue Heimat gefunden. Die Einrichtung als solche, wie

auch das Konzept, Kindern und Jugendlichen ein entsprechendes Angebot an die Hand zu geben, ist extrem wichtig. Das Engagement aller Mitarbeitenden ist nicht hoch genug zu bewerten. Das wir mit unserer Förderung für mehr Flexibilität in der Beratung und Betreuung sorgen, freut mich von Herzen.“

Das Frauenhaus Gifhorn nimmt jede Frau auf, die sich durch Misshandlung oder Be-

drohung in einer akuten Notlage befindet, unabhängig von ihrer Herkunft, ihrer Staats- und Glaubenszugehörigkeit und ihrer finanziellen Lage. Voraussetzung ist, dass eine Frau sich selbst und ihre Kinder eigenverantwortlich versorgen kann. Wenn alle Plätze im Frauenhaus belegt sind, werden Schutzsuchende Frauen darin unterstützt, eine andere Unterkunft zu finden.



Begutachten den neuen Kinderspielbereich: Schutzhauseiterin Ulla Evers (l.) mit Erzieherin Lena Maier-Schwabenland und Christoph Treichel. FOTO: SPARKASSE CELLE-GIFHORN-WOLFSBURG

## FUHRMANN MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi

Inklusive Haustürabholung!

2% Frühbucherrabatt\*

Fordern Sie kostenlos unsere Kataloge an unter: 05302 - 920 200

---

**Von Berlin zum Inselzauber der Ostsee auf der MS JOHANNES BRAHMS 8 Tage**  
 Berlin – Oranienburg – Eberswalde – Schwedt – Stettin – Wolgast – Lauterbach – Stralsund



- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ Kofferservice an/von Bord
- ✓ 7 x Übernachtung auf der MS JOHANNES BRAHMS in der gebuchten Kabine
- ✓ 7 x Vollpension an Bord
- ✓ Kaffee/Tee am Nachmittag an Bord (je nach Programm)
- ✓ All-inklusive Getränkepaket: Getränke von 09:00-01:00 Uhr (Kaffee, Tee, Espresso, Cappuccino, Kakao, Wasser, Softdrinks, Säfte, Bier vom Fass und aus der Flasche, Holländischer Genever, Hauswein (rot, weiß und rose) Port, Sherry, Wermut, und täglich eine Flasche Wasser in der Kabine)
- ✓ Mitternachtssnack
- ✓ Begrüßungs- und Abschiedsgetränk
- ✓ Kapitäns-Dinner (i.R.d.VP)

✓ Stadtrundfahrt Berlin ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord ✓ Nutzung aller Einrichtungen im Passagierbereich ✓ alle Hafengebühren und Schiffsgebühren ✓ durchgehende Reise- und Busbegleitung während der gesamten Flussreise ✓ Haustürabholung

**AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE** **Reisetermin: 08.06.-15.06.24**

Hauptdeck achtern **1.599,- €**    Hauptdeck **1.649,- €**    Oberdeck **1.949,- €**

---

**Große Rheinreise mit Mosel auf der \*\*\*\*\*MS AMADEUS QUEEN 8 Tage**  
 Basel – Straßburg – Speyer – Mannheim – Rüdesheim – Koblenz – Cochem – Köln – Amsterdam



- ✓ Fahrt im Luxusreisebus
- ✓ Flusskreuzfahrt laut Reiseverlauf
- ✓ Kofferservice an/von Bord
- ✓ Begrüßungscocktail
- ✓ 7 x Übernachtung auf der \*\*\*\*\*MS AMADEUS QUEEN in der gebuchten Kabine
- ✓ Vollpension an Bord (Kaffee/Tee zu den Mahlzeiten)
- ✓ 1 x Galadinner (i.R.d.VP)
- ✓ Kaffee, Tee und Kuchen am Nachmittag
- ✓ Kaffee und Tee 24 Stunden an Bord
- ✓ Mitternachtssnack
- ✓ Benutzung der Bordeinrichtungen
- ✓ Unterhaltungsprogramm an Bord
- ✓ Reiseleitung an Bord des Schiffes
- ✓ Busbegleitung während der Flussreise
- ✓ alle Hafengebühren, Ein- und Ausschiffungsgebühren
- ✓ Haustürabholung
- ✓ Ausflugspaket zubuchbar (Stadtrundgang Koblenz mit Festung, Speyer mit Dom u.v.m.)

✓ alle Hafengebühren, Ein- und Ausschiffungsgebühren ✓ Haustürabholung ✓ Ausflugspaket zubuchbar (Stadtrundgang Koblenz mit Festung, Speyer mit Dom u.v.m.)

**AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE** **Reisetermine: 26.05.-02.06./28.08.-04.09.24**

Hauptdeck **1.799,- €**    Mitteldeck **1.949,- €**    Oberdeck **2.269,- €**

Buchung und Beratung unter 05302 - 920 200

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • [www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de)

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH  
 Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.  
 \*Sie erhalten 2% Preisnachlass auf den Reisegrundpreis, wenn Sie bis 4 Monate vor Reisebeginn buchen.

Weitere Infos zu unseren Reisen finden Sie hier



SKAN-CLUB

60 plus

## 8-TAGE-SENIORENREISEN

ZAUBERHAFTER HARZ SELKETAL	THÜRINGEN EISENACH, ERFURT, GOTHA
<p style="text-align: center; font-weight: bold; font-style: italic;">Morada HOTEL ALEXISBAD</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC</li> <li>• 7 Übernacht. in Zimmern mit DU/WC inkl. HP</li> <li>• Galabuffet sowie Harzer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)</li> <li>• All inclusive-Angebot (bis 21.04., außer Ostern)</li> <li>• Kostenlose Nutzung des Hallenbades</li> <li>• Kofferservice im Hotel • WLAN und vieles mehr</li> </ul> <p style="margin: 5px 0;"><b>03.03., 24.03. (Ostern, 9 Tage), 14.04., 05.05., 02.06., 30.06.2024</b></p> <p style="margin: 5px 0;"><b>SONDERREISE „Fasching entfliehen“ (6 Tage)</b>                      11.02.-16.02.2024 € 349,-                      Aschermittwochbuffet mit „All inclusive-Getränken“, musikal. Nachmittag, zwei Ausflüge</p> <p style="margin: 5px 0;"><b>SONDERREISE „Walpurgis“ (6 Tage)</b>                      28.04.-03.05.2024 € 379,-                      Walpurgisbuffet, Hexentrunk, zwei Ausflüge</p> <p style="margin: 5px 0;"><b>ab € 646,-</b> pro Person im DZ inkl. Halbpension</p> <p style="font-size: x-small; margin: 5px 0;">                         Kein EZ-Zuschlag! Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: ab € 100,- Keine Parkgebühren!                          Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- p. P! (außer Sonderreisen)                     </p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold; font-style: italic;">Morada HOTEL GOTHAER HOF</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC</li> <li>• 7 Übernacht. in Zimmern mit DU/WC inkl. HP</li> <li>• Galabuffet sowie Thüringer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)</li> <li>• Begleitung z. Schloss Friedenstein (bis 21.04.)</li> <li>• Ausflug Thüringer Wald-Rundfahrt (bis Rückreise 21.04., außer Ostern)</li> <li>• Stadtführung Gotha (ab Anreise 28.04.)</li> <li>• Ausflug/Eintritt egapark (+ € 20,-, ab 28.04.)</li> <li>• Kostenlose Nutzung des Hallenbades u.v.m.</li> </ul> <p style="margin: 5px 0;"><b>03.03., 24.03. (Ostern, 9 Tage), 14.04., 28.04., 26.05.2024</b></p> <p style="margin: 5px 0;"><b>SONDERREISE „Fasching entfliehen“ (6 Tage)</b>                      11.02.-16.02.2024 € 349,-                      Aschermittwochbuffet mit „All inclusive-Getränken“, musikal. Nachmittag, zwei Ausflüge</p> <p style="margin: 5px 0;"><b>ab € 628,-</b> pro Person im DZ inkl. Halbpension</p> <p style="font-size: x-small; margin: 5px 0;">                         Kein Einzelzimmerzuschlag!                          Keine Parkgebühren!                          Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person! (ab Anreise 28.04.)                     </p>
<p style="margin: 0;">Kostenloses Servicetelefon: 0800-123 19 19 (täglich 8-18 Uhr) • <a href="mailto:buchung.ev@skan-tours.de">buchung.ev@skan-tours.de</a></p> <p style="margin: 0;"><b>BUCHUNG UND BERATUNG IN EINEM REISEBÜRO IHRER WAHL ODER BEI:</b></p> <p style="margin: 0; font-size: x-small;"> <b>Peine:</b> Reisebüro TUI Travelstar Check In: Landecker Str. 17, Tel. 0 51 71-1 20 72 <b>Isenbüttel:</b> SKAN-TOURS: Gehrenkamp 1, Tel. 0 53 74-91 91-0 <b>Gifhorn:</b> TUI Reisecenter: Steinweg 31, Tel. 0 53 71-1 20 58/59 <b>Wolfsburg:</b> Reisebüro Derpart: Porschestra. 45 (City Galerie), Tel. 0 53 61-89 37 40 / Porschestra. 86, Tel. 0 53 61-89 37 10                 </p> <p style="margin: 0; font-size: x-small;">                     Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gehrenkamp 1 • 38550 Isenbüttel <span style="float: right;"><a href="http://www.seniorenreisen.de">www.seniorenreisen.de</a></span> </p>	

**▶ IMMOBILIENMARKT ANGEBOTE**

7 Zimmer | 157 m<sup>2</sup> | 249.900,- €



**Festpreis Impuls 157, mit Wärmepumpe, Sicherheitsfenster 3-fach verglast, Rollläden, Gäste, im EG, inkl. Ausbaureserve, Drempel 1,31 m · ☎ 0531/87 7040**  
Westermann Massivhaus GmbH, 38122 BS, Steinberganger 2  
30347201\_002423

**▶ ANLAGEOBJEKTE**

**Priv. Investor sucht Anlageobjekte** Mfh, Grundst, Abriss 01709051042

**▶ EIN- & ZWEI-FAMILIENHÄUSER**

**EFH in GF Südstadt**, 123 m<sup>2</sup> Wfl., renovier.-bedürftig, 240.000,-€, Grdst. 600 m<sup>2</sup> ☎ (01 76) 51 61 01 53

**▶ 150 000 BIS 200 000 EURO**

**EFH in Jembke** freistehendes Einfamilienhaus (Okal-Fertighaus), Bj. 1965, 532 m<sup>2</sup> Grdst., 128 m<sup>2</sup> Wfl., Öl-ZH, Terrasse, 5 Zimmer, neues Bad, Gäste-WC, Nebengebäude, Carport, ruhige Waldnähe, zum 1.7.24 von privat zu verkaufen, 180.000,- € VB. ☎ 0 53 66 78 99

**▶ 250 000 BIS 300 000 EURO**

**Meinersen** 5 Zi., Wfl. 113 m<sup>2</sup>, Bj. 1989, KP 295000,- €, Energieverbrauch 132 kWh, Energieträger Gas, Wärmerzeuger Bj. 2020, Energieeffizienzklasse E ☎ 01 76 31 25 24 44

**Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,**

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben.

Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

**▶ LÄDEN**

**Wolfsburg, Porschestra., 1A Lage!** Ladenfläche ca. 500m<sup>2</sup> zu vermieten. Frei nach Absprache ☒ AW 331 138

**▶ GEWERBEOBJEKTE**

**Gewerbefläche in Sprakensehl** direkt an der B4, ehemaliger Dorf-saal, ca. 180m<sup>2</sup>, für Büro-Ausstellung-Verkauf-Werkstatt-Lager etc., sofort frei. 700€ KM + NK, 3 MM Kauti-on. Info: ☎ (01 71) 2 07 21 11

**▶ IMMOBILIENMARKT GESUCHE**

● Sie suchen einen guten Makler? ● Wir verstehen unsere Arbeit. Das können wir Ihnen nach über 25 jähriger Erfahrung stolz zusichern. Für eine kostenlose Kurzbewertung rufen Sie uns an:

**INAN-IMMOBILIEN SÜDSTR. 2, - HELMSTEDT TEL.: 05351-42073**

**SUCHE HAUS ZUM KAUF** auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

**Suche EFH**, max. 135 m<sup>2</sup> Wfl. mit kl. Grdst., ohne Keller im LK GF nur von Privat ☎ (01 76) 51 61 01 53

**▶ EIN- & ZWEIFAMILIENHÄUSER**

**Bungalow od. kl. Haus ges** Projektleiter und seine Frau suchen kleines Einfam.haus, Haushälfte, Reihenhaus oder Bungalow mit pflegeleichtem Garten. 05361-6542969 www.ella-henke-immobilien.de

**Gifhorn od. südl. von GF** Key Account Managerin u. ihr Mann suchen für sich u. die beiden Töchter ein Haus mit mind. 5 Zim. u. gern 2 Bädern oder Gäste-WC. 05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

**Familie aus Lübeck sucht** gepfl. EFH, DHH, RH mit 4-6 Zim., ohne gr. Sanierungsbedarf, zu sofort od. bis spät. Juni. 05361-6542969. www.ella-henke-immobilien.de

**Bis ca. 450.000,- gesu.** Familie mit 2 Kindern su. gepfl. Haus od. Haushälfte im Raum WOB/GF ab 120m<sup>2</sup> oder gern größer. 05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

**▶ EIGENTUMSWOHNUNGEN**

**2- od. 3-Zimmer-Whg. ges** Helle Eigentumswhg. mit 2 oder 3 Zimmern u. gern Balkon von Ingenieurin und ihrem Mann im Raum WOB gesucht. Tel. 05361-6542969 www.ella-henke-immobilien.de

**Whg. zum Vermieten ges.** Ehepaar sucht als Kapitalanlage Eigentumswhg. mit 2-4 Zim., vermietet oder leer, auch unrenoviert. 05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

**EG, 1.OG oder mit Lift..** Gemütliche Wohnung zum Kauf mit Balkon/Terrasse u. mind. 2-3 Zi. von nettem Seniorenpaar ges. 05361-6542969 ella-henke-immobilien.de

**▶ BAUGRUNDSTÜCKE**

**SUCHE** Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

**▶ WOHNUNGSMARKT VERMIETUNGEN**

**▶ 1-ZIMMER-WOHNUNGEN**

**Danndorf, 1-Zi.,** 36 m<sup>2</sup>, E-Kü., Roll-läden, Laminat, KM 295 € + NK + 3 MKT, ☎ (01 70) 6 89 90 22

**▶ 2-ZIMMER-WOHNUNGEN**

**Lehre, mod. 2 Zi., 65qm** 650 Euro, EBK, Keller, PKW, Fahrrad, gr. Loggia, modernisiert ☎ (01 51) 53 88 11 87

**Gifhorn, 2-Zi.-Whg.,** EBK vorh., EG, 65 m<sup>2</sup>, 11 €/m<sup>2</sup> KM + 160 € NK, Parkpl., rollstuhlg., Terrasse, ☎ (01 51) 14 97 29 64

**Ummern** ab sofort 50 qm, 2 Zi, Koch-ecke, Duschbad, DG, 2 Etg, KM 280€ + NK 120€, Kauti-on ☎ 05 08 3- 91 17 23

**TOP 2 1/2- Zi. DG-Whg. in GF-Käs-torf** \* 60 m<sup>2</sup>, renoviert, Laminat, EBK, PKW-EP, sep. Keller, KM 510,- € ☎ 0 16 0- 96 80 97 32

**2-ZWG. GF-Kästorf, West-Balkon** 60 m<sup>2</sup>, renoviert, PKW-EP, KM 525,- € ☎ 0 16 0- 96 80 97 32

**Vermiete 2 ZW**, 60m<sup>2</sup>, Küche, sofort bezugsfertig. ☎ 0171/6876977

**▶ 3-ZIMMER-WOHNUNGEN**

**Neudorf-Platendorf** 3-Zi-Wohnun-gen, mit und ohne Garten, 90m<sup>2</sup>, Gäste-WC, Balkon, KFZ-Platz, Gas-Hzg V: 85 kWh (m<sup>2</sup>a), Kl. C, KM 675-€, NK 200-€, MK 3MM, Tel. 0152-52021681

**Tüla, 3 -Zi. - Whg.** Nichtraucher, keine Hunde erlaubt. ☎ (05833) 1835

**3 Zimmer WHG** 90qm in Hankens-büttel zu vermieten. KM 850 0160/97739654

**Doppelhaushälfte 100m<sup>2</sup>** zu ver-mieten in Wettmershagen ☎ 0160/97739654

**3 Zimmer WHG** 66qm in Hankens-büttel zu vermieten. 0176/44225994  
**3 ZW zu vermieten**, 67m<sup>2</sup>, Küche, sof. bezugsbereit ☎ 0171/6876977

**▶ MÖBLIERTER WOHNRAUM**

**Appartement am Tankumsee**, 25m<sup>2</sup>, wohnen und schlafen, voll möbliert mit Dusche + WC, Küchenzeile, Terr., Parkplatz, Nutzung WM + Trockner, TV/Internet, inkl. NK 480€ WM zzgl. Strom ☎ 0172/5102502

**1 möbl. Zi. an Mann in WOB** zu verm., WM 250€ ☎ (0 53 63) 7 42 22

**▶ GARAGE**

**Stellpl. in Isenbüttel** zu vermieten, ☎ 05374/3427

**Danndorf, Garage frei,** ☎ (01 70) 6 89 90 22

**▶ HANDWERKER**

**DE Garten- und Landschaftsbau**, alle Arbeiten rund ums Haus. Pflaster- und Natursteinarbeiten, Gehölz-schnitte, Zaun, Rollrasen, Rasen einsähen. Alt und Neu, Planung und Beratung. ☎ (0 51 73) 92 24 59 o. 0172/4 16 91 19, OT Meinersen, [www.de-gartenland.de](http://www.de-gartenland.de)

**Handwerker hat Termine frei!** Maler und Putz, Fliesen und Bäder, Feuchträume. FA Weber. ☎ (01 78) 8 51 90 78

**Der Handwerker für alle Fälle**, der auch für "Kleinkram kommt", ☎ (01 60) 96 33 32 44 gewerblich  
**Angebot für Maler-, Holz- u. Innen-ausbau.** ☎ (01 77) 1 34 77 87

**Pflasterarbeiten jegl. Art, gew.** 0 53 71/ 8 97 83 57, 0174/3240546

**▶ DACHDECKER**

**Älteres Dachdeckerteam macht Rinne-Flachdach, Terrassendach, Schiefer, Carport, gern auch Kleinreparatur** ☎ 0176/70179407

**Zuverlässiger Dachdecker aus der Region hat kurzfristig Termine frei.** ☎ (01 78) 8 42 71 74

**▶ ENTRÜMPELUNG**

**PIT** Inh. Ingo Pütz  
Hasselbachstr. 20  
38446 Wolfsburg

- Haushaltsauflösungen
- Entrümpelungen
- Trödel-Ankauf aller Art

**WOB 0 53 65 - 94 14 54**  
**Mobil 01 75 - 819 36 81**

**TOP-Clean GmbH: Haushaltsauf-lösungen/Entrümpelungen**, Dienstleistungen jegl. Art auf Anfrage ☎ (0 53 61) 29 18 24, info@top-clean.org

**Kostenlos Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen** bei Wieder-verwendung, ☎ (01 74) 2 97 80 98

**Haushaltsauflösungen, Entrüm-pelungen** seriös u. pietätvoll ☎ (01 60) 96 33 32 44 gewerblich

**→ B B B Entrümpelungen**

Alles aus einer Hand, innerhalb 24 Std., Nachlassräumungen mit Anrechnung, Entrümpelungen jeder Art auch Extremfälle mit Grundreinigung, Tapeten und Bodenbelagsentfernung, Renovierungsarbeiten zu Sonderpreisen.

**Telefon (05 31) 2 50 89 00**  
**oder 01 60 / 6 45 91 41**  
**BBBuesing@gmx.de**  
**Inh. U. Büsing**

**▶ GEBÄUDE- & FENSTERREINIGUNG**

**TOP-Clean GmbH: Reinigen Ihrer Glasanlagen- z.B. Fenster/ Winter-gärten/Vordächer** für gewerbliche sowie private Haushalte ☎ (0 53 61) 29 18 24 ☒ info@top-clean.org

**Polsterei CELLE**

**Wir beziehen und reparieren Polster aller Art. Wir bieten für jedes Problem die passende Lösung!**

**Unsere Dienstleistungen:**

- Polster überziehen
- Aufpolstern
- Schnürung, Haftung
- Reparaturen Leder und Holz (Schreinerarbeiten)
- Matrazenanfertigung nach Maß
- Polsterarbeiten in Wohnwagen und Wohnmobilen
- und vieles mehr ....

**Unsere kompetenten Raumausstatter sind für Sie im Umkreis von 100 km im Außendienst aktiv. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin. Tel.: 05141 / 2051706**

**100€ Neukunden-Rabatt!**

**Kostenlose Beratung-Abhol und Lieferservice im Umkreis von 100 km**

**Da unser Büro nicht immer besetzt ist, vergeben wir Termine NUR nachtelefonischer Vereinbarung!**

**Jeder 4. Stuhl kostenlos!**

**NEUJAHRSAKTION! 30% auf alle Stoffe und Leder** Gültig bis 05.02.2024

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 08.00 - 19.00 Uhr  
Bergstraße 3 - 29221 Celle  
**Tel.: 05141/2051706**  
Inhaber: H. Wolny

▶ **GÄRTNER**

**Gartenbaufachbetrieb  
AGIRMAN**

Seit über 25 Jahren alles rund ums Haus von A-Z. Kostenl. Voranschlag vor Ort. **Tel. 0170 - 8 34 70 11**

3631601\_002424

**Wir pflegen Ihren Garten**, ob einmalig, wöchentlich, monatlich oder als Jahrespflege. Hacken, mähen, vertikutieren, schneiden, pflanzen, graben, spritzen, düngen u. säen usw. Schnell, sauber u. fachgerecht. **Fa. L. Bittner, Gärtnermeister-Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

**Gartenbau-Köppen.de**

☎ (01 71) 6 03 55 47 + 05371/72984 Hofeinfahrten, Wege- u. Terrassenbau, Granit- u. Mauerbau, Rasensanierung, Rollrasen, Grundstücks-pflege, Baumfällung, Erd- u. Baggerarbeiten, Zaunbau. **Unser Angebot ist Geld wert!**

**Im Gartenbereich übernehmen wir** die Ausführung sämtlicher Naturstein- und Pflasterarbeiten sowie den Bau von Trockenmauern und Zäunen. **Fa. L. Bittner, Gärtnermeister-Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

**Sie wollen Ihren Garten um- o. neu gestalten?** Dazu individuelle Beratung, Planung u. Ausführung. Außerdem fachgerechte Teich- u. Rasenanlagen sowie Pflegearbeiten jeglicher Art führt aus: **L. Bittner, Gärtnermeister-Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

**Baum-, Strauch- u. Heckenschnitt** sowie Baumfällung und Rodung jeglicher Art führt aus: **Fa. L. Bittner, Gärtnermeister-Gartengestaltung und Landschaftsbau** ☎ (0 53 63) 9 89 80

**Pflasterarbeiten aller Art**, Reparaturen, Gartengestalt., Baumfällung, Zaun-, Teich- u. Terrassenbau, Tiefbauarbeiten. ☎ (01 72) 7 70 30 96 od. 0 53 72/ 88 89 42 **Fa. Birgin**

**Gärtner su. Arbeit**, Gartenpflege, Heckenschnitt, Baumfällung, usw. Biete auch preiswerte Entrümpelungen u. Haushaltsaufl. an. ☎ (01 57) 78 79 23 97

**Pflege Ihren Garten**, Hecke und Bäume schneiden, Rollrasen legen, ☎ (01 77) 4 03 04 44

▶ **MALER / TAPEZIERER**

**Zimmer tapezieren ab 100,- €**, Beratung u. Besichtigung kostenlos! + **Wochenend-Service!** ☎ (01 76) 61 53 10 56 o. 05371/6723367 gew.

**Anstrich und Tapezierarbeiten führt aus:** ☎ (01 71) 9 93 81 58 gew.

**Maler im Ruhestand**, ☎ (01 78) 1 31 21 31

▶ **MAURER**

**Maurermeister übernimmt** kl. Maurer und Putzarbeiten sowie nachträglich Fassadendämmung Terr.-u. Pflasterarbeit., ☎ (0 58 33) 9 55 51 15 oder 0170/5412865

▶ **MÖBELTRANSPORTE**

**PLATE UMZÜGE**  
Kein Umzug ohne unser Angebot!  
Porschestr. 4 · 38112 Braunschweig  
Tel.: +49 531 / 4 00 666  
info@plate-umzuege.de

5141501\_002423

**Umzüge und Küchenaufbau**, Möbelmontagen, fachgerecht zum FP, auch WE, **Firma Stahlmann**, ☎ (01 62) 6 17 00 84

**C&K Umzugsservice**  
Umzüge, Entrümpelungen, Renov., Möbelmontagen, Lagerung  
☎ (05 31) 38 91 23 55

▶ **VERKAUF PKW**

▶ **VW GOLF**

**Sports Van**, TDI 150 PS, EZ 05/2014, 100tKm, titan silber, Vollausst., Pano, AHK, Standhz., Kurvenlicht, sehr gepf., keine Gebrauchsspuren, Festpreis 12.500€, Peine 8084822

**Golf Style**, 07/11, 90 kW, 88tkm, Preis 9.800,- €, ☎ (01 60) 95 44 85 20

▶ **ANKAUF PKW**

**Unfall + Totalschäden - Gebrauchtwagen -**  
VW, Audi, Opel, Ford, MB, Japaner, Skoda, Busse usw., Bj. 2003 - 2024  
**ZAHLE HÖCHSTPREISE**  
☎ (0 53 65) 88 66 F.H. Autohandel

32878301\_002423

**DKD-AUTOMOBILE BAR-AN- U. VERKAUF**  
Neuwagen + Gebrauchtwagen (auch mit Motorschaden)  
Unfallwagen ohne TÜV und AU  
Wendebrück 19 · 38110 BS · ☎ 05307-9 51 20 40  
Mobil: 0170-1 41 08 62 oder 0177-3 13 85 62  
auch per SMS und WhatsApp

34508401\_002423

**Kaufe PKW, LKW, Wohnmobile, auch Unfall**  
E-Mail: [hirsch-rudolf@web.de](mailto:hirsch-rudolf@web.de)  
Tel. 0171-7777742

34312801\_002423

**Suche Mercedes**  
Suche Mercedes Von Privat für Privat  
☎ 0 17 89 33 83 57

**Suche Auto, Bj. / Fabrikat nicht wichtig mit Ankauf, PKW.**  
☎ (01 71) 7 77 07 78

**Schrottfahrzeuge aller Art, Ankauf und Abholung, Auto Püschel**  
☎ (08 00) 5 89 05 70

**Suche PKW f. Bastler. Alles anbieten!** ☎ (01 62) 2 96 53 12 auch So.

▶ **AUTOZUBEHÖR VERKAUF**

**Verkaufe 4x gebrauchte Winterräder** für Tiguan 2, 215/65R17 99V UG PERF + SUV mit schwarz glänzend Alu-Felgen VB 017641754351

▶ **KRAFTRÄDER**

▶ **MOTORROLLER**

**Vespa**  
Bei Ihrem Vertragshändler  
**Küttner · Gifhorn**  
Schillerplatz · Telefon (0 53 71) 43 44  
[www.kuettner24.de](http://www.kuettner24.de)

3257901\_002423

▶ **ANKAUF KRAFTRÄDER**

**Kaufe gebr. Motorräder** auch defekt ☎ (05 31) 8789370

**Motorrad-Ankauf (05308)5109017**  
Abholung & Barzahlung

▶ **CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF**

**Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen** ☎ (0 39 44) 3 61 60  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de), Firma

▶ **VERKAUF ALLGEMEIN**

**POLSTERMÖBEL VOLLREINIGUNG**

- Aufarbeitung
- Reparaturen

**Fa. Reinecke: Vorsfelde 05363-2499**

33849201\_002423

**1A Trapezbleche auf Maß direkt v. Hersteller.** 5 % Onlinerabatt + Lieferung bundesweit  
[www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)  
☎ (03 92 68) 9 86 91 73

**Flohmarkt Wohnungsauflösung** am 21.1.24 von 10:30- 16:30 Uhr im Handwerkerwall 6 in 38518 Gifhorn  
**Baumfällung, Rodung und Entsorgung** ☎(0 58 33) 1835

**Buche, Eiche, 5 Kart., a 25 Kg, 135,- €**, Lief. 15,- €, ☎ (01 71) 4 13 66 25

**Verk. Brennholz in 3m Längen**, Anfuhr mögl., ☎ (01 76) 61 92 76 74

**Wenn das Nötigste fehlt. Sie können das Blatt wenden.**

  
caritas international  
DAS HILFSWERK DER DEUTSCHEN CARITAS

▶ **MÖBEL, TEPPICHE VERKAUF**

**Boxspringbett 140 x 200 cm** von Buhl/XXXLutz, hellgrau, Kopfteil, Topper von Schlaraffia und Abdeckung bzw. Überzug damit der Topper nicht verrutscht. Box: 21cm, Matratze: 17cm, Härtegrad 3, VB 550,-€ ☎ 01 71 -4 95 77 44

▶ **SPORT ALLGEMEIN VERKAUF**

**Ergometer Sportline 0151/58160402**

▶ **ALLGEMEIN ANKAUF**

**kult-und-krempel.de**  
**Haushaltsräumungen Schmuckankauf Antikhandel**  
**0160 7495050**

33850901\_002423

**Suche ständig für sozialschwache Menschen: Geschirr, Deko, Möbel, Elektroartikel usw.** Nehmen alles, hole sofort kostenlos ab. Wir führen auch Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen durch.  
☎ (01 73) 6 17 93 06

**Suche altes Bauernleinen** in Rollen sowie **Klappzylinder** ☎ (05 71) 8 29 41 97

**Suche gebrauchten Teppich** Brücke Perser Seide oder Wolle ☎ (01 79) 1 69 81 42

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen, T. Ehbrecht**, ☎ (0 51 49) 86 08

▶ **FOTO, OPTIK ANKAUF**

**Ankauf Fotoapparate Kameras** Zubehör Ferngläser auch alt und defekt. ☎ (01 79) 1 69 81 42

▶ **FÜR DEN SAMMLER ANKAUF**

**Priv. Sammler kauft jede Münzsammlung.** Auch umfangreich und Einzelstücke ☎ (01 74) 5 74 97 32

▶ **MUSIKINSTRUMENTE ANKAUF**

**Ankauf Musikinstrumente** auch alt und defekt. z.B. Akkordeon Orgel Gitarre Geige Trompete ☎ (01 79) 1 69 81 42

▶ **EHEWÜNSCHE ALLGEMEIN**

▶ **BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN**

**Hallo Alleinstehende**, Männer und Frauen. Wir wandern, tanzen, klönen, lachen (u.v.m.) Wer hat Lust hier mitzumachen? Info: FFR 05371 -51755

**Ich bin Land- und Forstwirt**, 73J., 1.70m, bin ortsgebunden und Nichtflieger, NR/NT, Hobbys: schwimmen tanzen, Rad fahren, Sauna, Urlaub am Wasser. Su. Sie m. gleichen Interessen, gern Land- oder Pferdewirtin, auch jünger, bevorzugt lange Haare. ☎ (01 72) 4 17 02 41

▶ **BEKANNTSCHAFTEN FÜR SIE**

**Naturfreund 62**, 173, sucht Partnerin für Freizeit und mehr? Schreibe mir, gerne mit Bild. WhatsApp 0157-3543 9997

▶ **KONTAKTANZEIGEN**

**Neu, 50 J.**, (01 52) 23 03 47 16 GF

▶ **UNTERRICHT ANGEBOTE**

**Ing. gibt Nachh.** in Mathe, Physik, Chemie, 15,-/Std ☎ (0 53 63) 742 22

**hallo wochenende**  
erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

**Verlag:**  
Madsack Medien Ostniedersachsen GmbH & Co. KG  
31224 Peine, Werderstraße 49

**Internet:**  
[www.halogifhorn.de](http://www.halogifhorn.de)  
[www.hallowob.de](http://www.hallowob.de)

**Geschäftsführer:**  
Carsten Winkler, Günter Evert

**Redaktion:**  
Melanie Stallmann  
(Redaktionsleiterin GF/WOB)

**Redaktion Gifhorn:**  
Melanie Stallmann  
38518 Gifhorn, Steinweg 73  
Tel. (0 53 71) 808 123  
Fax (0 53 71) 808 110  
E-Mail: [redaktion@hallogifhorn.de](mailto:redaktion@hallogifhorn.de)

**Redaktion Wolfsburg:**  
Melanie Stallmann  
38440 Wolfsburg, Porschestraße 74  
Tel. (0 53 71) 808 122  
Fax (0 53 71) 808 110  
E-Mail: [redaktion@hallowob.de](mailto:redaktion@hallowob.de)

**Anzeigen-Annahme**  
hallo Gifhorn und hallo Wolfsburg  
Tel. (08 00) 1234-906  
\*kostenlose Servicenummer

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Nicole Stuhlmüller

**Vertrieb:**  
Verlagshaus Werderstraße 49, 31224 Peine  
(08 00) 1234-909

E-Mail Gifhorn: [vertrieb@hallogifhorn.de](mailto:vertrieb@hallogifhorn.de)  
E-Mail Wolfsburg: [vertrieb@hallowob.de](mailto:vertrieb@hallowob.de)

**Anzeigen- und Redaktionsschluss:**  
Dienstag, 18 Uhr

**Verbreitete Auflage:**  
Gemäß ADA Meldung für Q3/2023  
hallo Gifhorn 48.121 Exemplare  
hallo Wolfsburg 80.346 Exemplare

**Druck:**  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1  
31552 Rodenberg

Gültige Preisliste im Internet:  
[www.waz.mediadaten.online/anzeigenblaetter](http://www.waz.mediadaten.online/anzeigenblaetter)

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für das Mahnverfahren und im Verkehr zu Vollkaufleuten Hannover.

**Leserbriefe:**  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Rücksendungen nur, wenn Porto beiliegt.

**BVDA** **ADA**  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter  
AUFLAGEN KONTROLLE DER ANZEIGENBLÄTTER BVDA/BDZV

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

**Millionen deutsche Straßenkatzen müssen jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.**

**Wir brauchen Euch!**

*jetzt-katzen-helfen.de*



**DEUTSCHER TIERSCHUTZBUND E.V.**

▶ **STELLENANGEBOTE ALLGEMEIN**

Wir suchen

## Schulbusfahrer (m/w/d)

(Kleinbus-9-Sitzer)

für Schüler mit Behinderungen  
in **Peine**, Kreis **Gifhorn** und die gesamte Stadt **Wolfsburg**.  
**Zur Teamverstärkung** (auf 520-Euro-Basis)  
Voraussetzungen: Pkw-Führerschein – mind. 21 Jahre alt –  
Gern auch ältere Bewerber mit hoher Zuverlässigkeit

Sie bekommen bei uns die gesamte Fahrstrecke  
(Leer- und Besetztzeit) in voller Höhe bezahlt.  
Sie haben das Fahrzeug vor der Tür.

**Regenbogen Fahrdienst GmbH**  
Telefonisch erreichbar: werktags von 6 bis 18 Uhr  
Telefon (05308) 52 11 000  
bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de

**Buchhalter/in** (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit gesucht. Wir sind ein mittelständisches Touristikunternehmen mit Hauptsitz in Isenbüttel bei Gifhorn. Sie bearbeiten alle anfallenden Arbeiten in den Bereichen Debitoren, Kreditoren und Anlagenbuchhaltung. Wir wünschen uns eine kaufmännische Ausbildung und Erfahrung im Rechnungswesen. SKAN TOURS Touristik International GmbH, Gehrenkamp 1, 38550 Isenbüttel, ☎ karriere@skan-tours.de, ☎ 05374/9191-3579

**MÜLLER TIEFBAU**  
Suche  
Straßenbauer, Helfer,  
LKW-Fahrer, Bagger-Fahrer  
in Peine, OT Woltorf in VZ  
**0173 - 6437105**

**Reinigungskraft gesucht (Minijob)**  
Siemes Schuhcenter, Eybelheideweg 1-7, 38518 Gifhorn, Arbeitszeit: Mo.-Sa. 7:30 – 8:45 Uhr, Bewerbung telef. unter ☎ 02452 1571494 bitte unbedingt mit Angabe Ihrer Tel.Nr.  
**Wir suchen Verstärkung für unser Team als Fahrer/in von Tageszeitungen**, die Auslieferung erfolgt in der Zeit von ca. 23:00 - 2:00 Uhr 6 Tage die Woche. Für alle weiteren Fragen stehen wir telefonisch unter ☎ (01 75) 6 56 46 28 zur Verfügung.

**Fischer & Nürnberger**  
Steuerberatungsgesellschaft - Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt Verstärkung für unser Team: Steuerfachangestellte, -fachwirt oder Steuerberater. Wir freuen uns darauf, Sie persönlich kennenzulernen. www.steuerberater-fischer-nuernberger.de/ ☎ (0 53 74) 96 65 -0

**Stammdatenspieler/in** (m/w/d) gesucht. In unserem dynamischen Team übernehmen Sie die Verantwortung für die Pflege und Aktualisierung von Stammdaten, um eine reibungslose Geschäftsabwicklung sicherzustellen. Wenn Sie eine strukturierte Arbeitsweise, Genauigkeit und Teamgeist mitbringen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung für diese zentrale Rolle in unserem Unternehmen. SKAN TOURS Touristik International GmbH, Gehrenkamp 1, 38550 Isenbüttel, ☎ karriere@skan-tours.de ☎ 05374/9191-3579

**Sachbearbeiter für Gruppenreservierungen** (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit gesucht. Sie sind zuständig für die Beratung, Vertragsanbahnung, Angebotsbearbeitung, Vertragsgestaltung und -abwicklung von Gruppenreisen für alle MORADA-Hotels & Resorts in Deutschland. SKAN TOURS Touristik International GmbH, Gehrenkamp 1, 38550 Isenbüttel, ☎ karriere@skan-tours.de ☎ (05 37 4) 91 91-35 79

**Mitarbeiter Entsorgung WOB**, mit FS CE, VZ ab 15€ n. VB, unbefristet zu sofort ☎ (05361) 8937766 o. WA (0152) 31708990 ☎ info@propersonagmbh.de

Für unseren Kunden in **Hannover** suchen wir ab sofort einen  
**Anlagenmechaniker/Heizungsmonteur (m/w/d) für die Marktraumumstellung**

Wir bieten Ihnen:  
- übertarifliche / lukrative Bezahlung  
- Wechselprämie  
- keine Montagetagetätigkeit, geregelte Arbeitszeit  
- 4 - 5 Tagewoche (arbeitnehmerspezifisch)  
- Weihnachtsgeld/Urlaubsgeld  
- keine körperlich schwere Arbeit

Bei Interesse melden Sie sich per Mail: de.vid.braunschweig@veolia.com oder unter 0172 / 678 85 77

**Veolia Industrie Deutschland GmbH**

**Dein Job in Ilsede & Vechelde**

## lokalboten.de

#1 für Zustelljobs



**Eilsendung: Wir suchen dich!**

Ganz egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt! Jetzt auf lokalboten.de

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234-399 (kostenfrei)



▶ **STELLENGESUCHE HAUSPERSONAL**

Suche Putzstelle in Gifhorn o. Umgebung. ☎ (01 52) 31 09 32 21

▶ **MINIJOBS ANGEBOTE**

**Zählpersonal gesucht!** Wir suchen Zähler für eine Fahrgastzählung in Wolfsburg vom 19.02. bis 10.03.24 und weitere Zeiträume in 2024. Infos unter ☎ (0 54 07) 80 32 60

▶ **MINIJOBS GESUCHE**

Suche Minijob, Gartenarbeit (Laub entfernen usw.). 0152/59940107

▶ **STELLENGESUCHE ALLGEMEIN**

Er, 65, su. Beschäftigung als Gartenarb. in GF ☎ (01 76) 61 52 85 48

Maler und Tapezierer sucht Arbeit. ☎ (01 57) 58 77 10 27

Fliesenleger sucht Arbeit. ☎ 017624341080

Suche Basis-Job ☎ (0174) 9841483

Dein Minijob in Gifhorn

## lokalboten.de

#1 für Zustellerjobs



**Werde Wochenblattbote (m/w/d) in**

- Stadt Gifhorn
- Müden
- Leiferde
- Calberlah
- Meine
- Westerbeck
- Neudorf-Platendorf

**Heute eingestellt, morgen zugestellt**

**hallo GIFHORN wochenende**

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)



Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



Mein Sterne-Hotel ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

# Projekt Bürgerradweg zwischen Leiferde und Ettenbüttel

Samtgemeinde und Straßenbaubehörde unterzeichnen **Vereinbarung über den Bau** der Verbindung

**Leiferde/Ettenbüttel.** Bei einem gemeinsamen Termin in der Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr in Wolfenbüttel, unterzeichneten Michael Peuke, Leiter der Straßenbaubehörde in Wolfenbüttel, und Karin Single, Samtgemeinde-Bürgermeisterin Meinersen, jetzt eine Vereinbarung über den geplanten Bau des Bürgerradwegs zwischen Leiferde und Ettenbüttel.

Der Anfang 2023 gegründete Bürgerverein „Radweg Leiferde-Ettenbüttel e.V.“ und die Samtgemeinde Meinersen haben mit den Mitgliedsgemeinden Leiferde und Müden/Aller die Aufgabe übernommen, sich für den fehlenden Fahrradweg an der Landesstraße 283 zwischen Leiferde und Ettenbüttel einzusetzen. Weil dieser Fahrradweg im Radwege-Konzept des Landes nicht als vorrangig gilt, wäre eine zeitnahe Realisierung ohne die Eigeninitiative nicht möglich gewesen.



Dem Bürgerradweg ein Stückchen näher: Michael Peuke (li.), Leiter der Straßenbaubehörde Wolfenbüttel, und Karin Single (2. v. li.) unterzeichnen eine Vereinbarung. FOTO: SAMTGEMEINDE MEINERSEN

Für die Straßenbaubehörde in Wolfenbüttel allerdings ist die Realisierung eines Bürgerradwegs eine Neuheit: „Dieses Projekt ist ein gutes Beispiel dafür,

wie Bürgerbeteiligung etwas bewegen kann. Wir freuen uns auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit“, stellt Michael Peuke fest. Auch Karin Single

zeigt sich erfreut über den Einsatz der Bürgerinnen und Bürger: „Ich hoffe, dass noch mehr Menschen sich für einen Jahresbeitrag von 12 Euro dem Verein Radweg

Leiferde-Ettenbüttel anschließen und ihn unterstützen.“ „Sobald der Verlauf des Radweges planerisch feststeht, werden der Verein und die Verwaltung mit den Grundstückseigentümern in Kontakt treten“, klärt Tobias Kluge, Fachbereichsleiter Planen und Bauen der Samtgemeinde Meinersen, über die nächsten wichtigen Schritte auf.

Ende des vergangenen Jahres hatte der niedersächsische Minister für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung, Olaf Lies, das große Engagement für den Bürgerradweg unter anderem mit der schriftlichen Finanzierungszusage des Radweges durch das Land Niedersachsen gewürdigt. Nach einem rechtskräftigen Planfeststellungsbeschluss wird das Land die volle Finanzierung des Bürgerradweges übernehmen und diesen nach Fertigstellung in seine Baulast übernehmen.

Liebe Nachbarn, wird wirklich alles immer teurer? **NICHT BEI UNS:** Zum Jahresstart starten wir einen großen Lagerverkauf mit vielen sensationellen Angeboten.

**ZAHLREICHE ARTIKEL JETZT STARK REDUZIERT!**

**SONDERANGEBOTE • RESTPOSTEN • EINZELSTÜCKE • VORFÜHRGERÄTE**

Kommen Sie ab sofort und bis spätestens 26. Januar 2024 vorbei und sparen Sie bei uns richtig.

Achten Sie auf die gekennzeichneten Artikel im Markt. Schnell sein lohnt sich. Denn: Wenn weg, dann weg!

Ihre Techniknachbarn aus Gifhorn

**expert**  **Gifhorn**

**GERNE VORAB  
ONLINE STÖBERN**

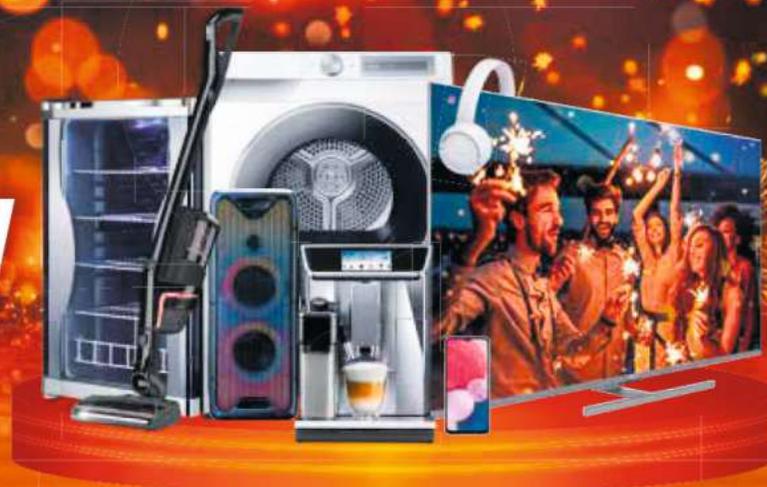


**GROSSE SONDERAKTION NUR BIS ZUM 26. JANUAR**

**20% 10% 40%**  
**MIT TOP-  
ANGEBOTEN  
ZUM JAHRESSTART**

**30%**

**10%**



**SONDERANGEBOTE • RESTPOSTEN • EINZELSTÜCKE • VORFÜHRGERÄTE • SONDERMODELLE**

**expert**

Mit den besten Empfehlungen



www.expert-gifhorn.de

**Gifhorn**

Elektronik-Vertrieb Royer GmbH

**Öffnungszeiten:**

Mo. – Sa. 10.00 – 19.00 Uhr

EyBelheideweg 5 • 38518 Gifhorn

E-Mail: [info@expert-gifhorn.de](mailto:info@expert-gifhorn.de)